



Z-E3150



INFOTAINER
MANUEL DE L'UTILISATEUR

FR

Mode d'emploi du système média ZENEC

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un produit ZENEC.

Veuillez lire ce mode d'emploi avant de démarrer votre nouveau système ZENEC. Dans ce mode d'emploi, vous trouverez des instructions et des informations importantes pour utiliser le système ZENEC en toute sécurité, et pour vous permettre de profiter au mieux de ses avantages techniques.

Toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi sont correctes au moment où le mode d'emploi est imprimé, et s'appliquent uniquement aux systèmes ZENEC dans leur état d'origine. En raison des mises à jour possibles effectuées sur le logiciel du dispositif, les illustrations et les caractéristiques indiquées dans ce mode d'emploi peuvent être différentes de celles de votre système ZENEC. Les différences d'informations, d'illustrations ou de caractéristiques ne peuvent pas servir de base à une éventuelle réclamation.

Si vous vendez votre véhicule avec le système ZENEC encore installé, veuillez vous assurer que ce mode d'emploi soit fourni avec le véhicule, et que les données personnelles, comme par exemple le répertoire stocké sur le dispositif, soit supprimé.

SOMMAIRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	04
MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'APPAREIL	05
PROTECTION CONTRE LE VOL	05
COMMANDES VOLANT MULTIFONCTION	06
Z-E3150 (Panneau frontal)	07
STRUCTURE DU MENU PRINCIPAL	08
ICÔNES DU MENU PRINCIPAL	09
SOURCES MÉDIA AUDIO	10
SOURCES D'ENTRÉE	11
BARRE DE STATUT	12
FONCTION RECHERCHE ET ENTRÉE	13
RADIO FM	14
MODE MOLETTE FM	15
RECHERCHE MANUELLE DES STATIONS FM	16
STATIONS PRÉRÉGLÉES	17
CONFIGURATION FM	18
CONFIGURATION RADIO DAB+	19
LISTE DES ENSEMBLES DAB+ ET STATIONS	20
CONFIGURATION DAB+	21
STATIONS PRÉRÉGLÉES DAB+	22
MÉDIA AUDIO : USB / BT A2DP (BLUETOOTH) / IPOD / DVD / SD	23
BARRE DE COMMANDES ET D'OPÉRATIONS MÉDIA AUDIO :	
USB / BT A2DP / IPOD / DVD / SD	24
MUSIQUE PAR BT (A2DP)	25
IPOD (AUDIO)	26
PLAYLIST (AUDIO)	27
MÉDIA VIDÉO : DISQUE DUR	28
PLAYLIST (VIDÉO)	29
HDMI / AV/IN	30
CAMÉRA	31
SYSTÈME DE STATIONNEMENT OPTIQUE (OPS)	32
SMARTLINK DIRECT	33
INTERFACE DE COMMANDES SMARTLINK DIRECT	34
ICÔNES BARRE DE COMMANDE SMARTLINK DIRECT	35
APPLICATION BRANCHEMENT SMARTPHONE	36

BLUETOOTH (MODULE MAINS-LIBRES)	37
BARRE DE COMMANDES ET D'OPÉRATIONS (DROITE)	38
GESTIONNAIRE DE PÉRIPHÉRIQUES	39
JUMELAGE	40
CONFIGURATION BLUETOOTH	41
BARRE DE STATUT BLUETOOTH	41
ACCEPTER/METTRE FIN À DES APPELS ENTRANTS (VIA APPAREIL)	42
APPEL SORTANT VIA PAVÉ NUMÉRIQUE	42
APPEL SORTANT VIA RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE	42
MENU BLUETOOTH	43
RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE	44
LISTES DES APPELS	45
FAVORIS	46
NAVIGATION	47
MISE À JOUR DE LA NAVIGATION	47
VUES CARTOGRAPHIQUES (EXEMPLES)	48
CONFIGURATION DES COMMANDES	49
ICÔNE D'AFFICHAGE (LUMINOSITÉ)	50
CONFIGURATION DES SOURCES	51
CONFIGURATION DIVERS	52
CONFIGURATION AUDIO	53
CONFIGURATION VOLUME	54
CONFIGURATION AUDIORAPIDE (BAL/FAD_CAISSON DE BASSES_VOLUME)	55
CONFIGURATION AUDIO: MODE EXPERT	56
VOLUME AUDIO – CONFIGURATION NIVEAU DE BASE	57
CONFIGURATION BALANCE / FADER	58
CONFIGURATION ÉGALISEUR	59
CONFIGURATION ALIGNEMENT DE L'HEURE	60
CONFIGURATION CAISSON DE BASSES	61
CONFIGURATION NAVI-MIXER	62
CONFIGURATIONS DE L'ÉCRAN TFT	63
CONFIGURATION VOITURE (VÉHICULE)	64
CLIMATISATION (INFO AC)	65
INFORMATIONS SUR LE VÉHICULE (ÉTAT DU VÉHICULE)	66
CONFIGURATION SYSTÈME	67
INDICATION DYNAMIQUE DU CHAUFFAGE DU SIÈGE	68-69
VERSION DU LOGICIEL	70
MOT DE PASSE	71
NOTES D'INSTALLATION	72
RETRAIT ET PRÉPARATION	72
ABRÉVIATIONS	73
APERÇU DES ACCESSOIRES	74
MISE EN SERVICE	74
SCHÉMA DE RACCORDEMENT Z-E3150	75-76
DROITS STATUTAIRES ET GARANTIE	77

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION

Si l'attention du conducteur du véhicule est détournée, cela peut provoquer un accident ou des blessures. L'utilisation du système ZENEC peut détourner l'attention du conducteur de la circulation routière ! De même, que connecter, changer ou insérer des supports de données peut distraire le conducteur et détourner son attention de la circulation routière.

ATTENTION

Sélectionnez toujours les paramètres des haut-parleurs de telle sorte que les bruits provenant de l'extérieur du véhicule puissent toujours être entendus dans l'habitacle (par exemple, les klaxons ou les sirènes).

ATTENTION

Une installation ou une mise en service incorrectes du système ZENEC peuvent endommager votre appareil ZENEC ou le système électronique du véhicule. Seuls les spécialistes qualifiés et agréés par ZENEC doivent installer l'appareil.

ATTENTION

Ce système ZENEC est uniquement destiné à fonctionner sur un véhicule alimenté en 12 volts (V DC). L'utilisation du système ZENEC sur un autre voltage peut endommager l'appareil ZENEC ou le système électronique du véhicule.

ATTENTION

Démonter ou modifier le système ZENEC peut endommager l'appareil ou le véhicule. L'ouverture ou la modification de l'appareil par une personne non agréée par ZENEC annulera toute réclamation dans le cadre de la garantie.

En cas de mauvais fonctionnement ou d'un appareil défectueux, veuillez contacter un revendeur ZENEC agréé. Les réparations non autorisées annuleront toute réclamation dans le cadre de la garantie.

ATTENTION

Les fils pour brancher et recharger des appareils mobiles externes peuvent gêner le conducteur. Placez-les de manière à ce que les mouvements du conducteur ne soient pas gênés.

ATTENTION

L'itinéraire recommandé ainsi que les panneaux de signalisation affichés sur le système ZENEC peuvent différer de la situation réelle. Les panneaux de signalisation et les règles de circulation applicables priment sur les recommandations d'itinéraire et les indications affichées sur les systèmes ZENEC.

Les données de vitesse affichées sur le système de navigation correspondent à la vitesse limite autorisée. Veuillez ajuster votre vitesse et conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques, à la route et à la circulation.

REMARQUE

Le système ZENEC prend notamment en charge les volants multifonctions, l'affichage des réglages de l'air conditionné, les systèmes de stationnement optiques et les écrans multifonctions. Ces fonctions dépendent toutes du véhicule et peuvent être utilisées uniquement lorsqu'elles sont proposées par le véhicule.

MARCHE / ARRÊT

Mise en marche / arrêt manuels du Z-E3150

 Appuyez sur le bouton (fig. S/7 ②) pour mettre en marche le système ZENEC, appuyez longuement sur le bouton pour éteindre l'appareil.

Mise en marche / arrêt automatique

L'appareil s'allume et s'éteint automatiquement au démarrage via l'interface bus CAN.

L'activation de l'allumage active le système ZENEC. Le démarrage du système peut prendre jusqu'à 30 secondes. Il peut en résulter un certain retard jusqu'à ce que le système soit prêt. Le système ZENEC s'arrête en coupant le contact ou en retirant la clé de contact.

PROTECTION CONTRE LE VOL

Le système ZENEC est équipé d'une fonction de protection antivol. Si cette fonction est activée, au redémarrage du système ZENEC après avoir coupé l'alimentation, vous serez invité à entrer votre mot de passe.

Pour changer le mot de passe :

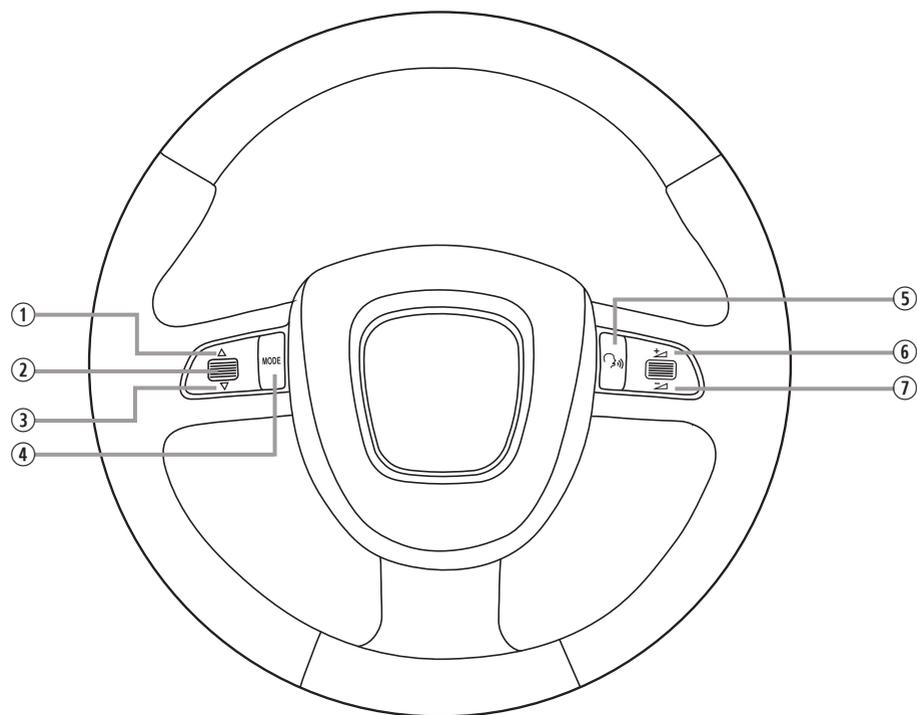
Manuel de l'utilisateur → Configuration → Configuration système → Mot de passe

REMARQUE

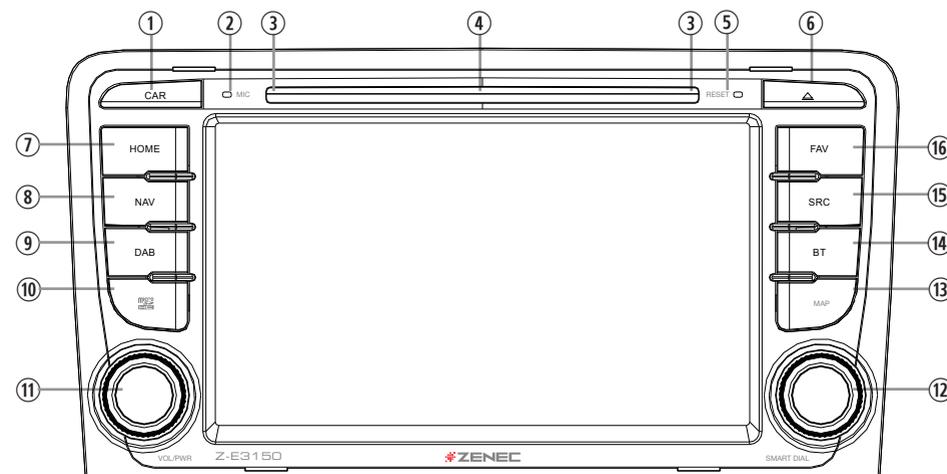
Conservez votre mot de passe dans un endroit sûr. Si le mot de passe est perdu le système ZENEC doit être désinstallé et renvoyé au service après-vente ZENEC pour désactiver la protection antivol. Ce service n'est pas gratuit !



Voir informations détaillées à la page 71



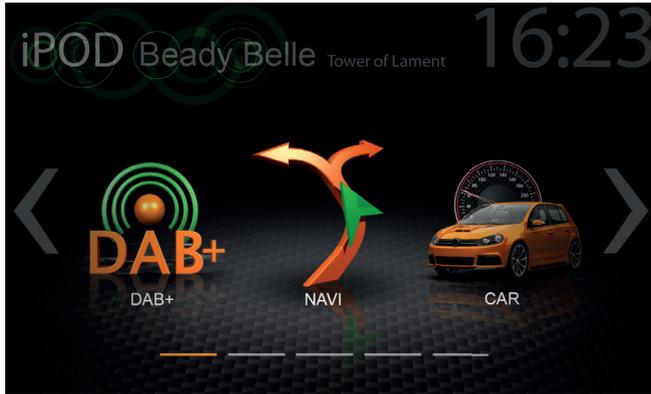
Ziffer	Icône	Funktion
1	▲	SUIVANT Tourner vers le haut pour choisir une piste un chapitre une station suivante
2	▮	PAUSE LECTURE Appuyez sur Pause / Reprendre l'écoute
3	▼	PRÉCÉDENT Tourner vers le bas pour sélectionner une piste un chapitre une station suivante
4	MODE	MODE Appuyez pour choisir la prochaine source d'écoute
5	☎	TÉLÉPHONIE Appuyer pour répondre à un appel ou raccrocher Maintenir le bouton enfoncé pour rejeter
6	+ / -	VOL/SILENCIEUX Tourner pour augmenter/baisser le volume Appuyer pour activer/désactiver le son
7	⏸	VOL/SILENCIEUX Tourner pour augmenter/baisser le volume Appuyer pour activer/désactiver le son



Options de commande du panneau frontal

Élément	Icône	Fonction
1	CAR	Appuyez sur cette commande pour passer à VÉHICULE Menu d'information-1 Restez appuyé sur cette commande pour passer à VÉHICULE Menu d'information-2
2	MIC	Micro interne
3	CD	Indicateur disque
4	—	Emplacement du disque
5	RESET	Trou dans la vitre pour la réinitialisation
6	△	Appuyez sur cette commande pour éjecter le DVD
7	HOME	Appuyez sur cette commande pour revenir au menu principal Appuyez longuement sur cette commande pour accéder aux paramètres audio
8	NAV	Appuyez sur cette commande pour passer à la navigation Appuyez longuement pour ouvrir la barre de contrôle rapide média dans la source de la navigation
9	DAB	Appuyez sur cette commande pour accéder à la source de radio DAB+
10	microSD	Emplacement pour microSD avec fichiers média (audio et vidéo)
11	VOL/PWR	Tournez pour augmenter ou baisser le volume Appuyez longuement sur cette commande pour allumer / éteindre l'appareil Appuyez pour activer / désactiver le son
12	SMART DIAL	Tournez pour afficher la liste déroulante
13	MAP	Le port pour carte microSD, utilisé pour le logiciel de navigation GPS, se trouve derrière le cache « MAP »
14	BT	Appuyez sur cette commande pour ouvrir la page du module mains-libres Bluetooth
15	SRC	Appuyez sur cette commande pour modifier la source
16	FAV	Appuyez sur cette commande pour valider la sélection ou utiliser une fonction Appuyez longuement sur cette commande pour accéder aux paramètres audio

STRUCTURE DU MENU PRINCIPAL



Menu principal avec 3 icônes



Menu principal avec 6 icônes

Le nombre d'icônes par page qui s'affiche dans le menu principal peut être modifié dans le panneau de configuration (voir page 51 « Style de menu principal »).

Affichage - commande tactile

Fonction	Icône	Fonctionnement
Glissement		Naviguez dans le menu principal en faisant glisser votre doigt vers la gauche ou la droite
Déplacement		Appuyez longuement sur l'icône et déplacez-la à l'emplacement souhaité

ICÔNES DU MENU PRINCIPAL



Vous pouvez naviguer dans les pages du menu principal en faisant glisser ou en appuyant sur les marque-pages oranges en bas de chaque page.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Navi		Appuyez sur cette commande pour accéder à l'Application de navigation
Bluetooth		Appuyez sur cette commande pour ouvrir la page du module mains-libres Bluetooth
Tuner FM		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source de radio FM
USB		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source USB
iPod		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source de lecture audio (Apple)
Musique par BT		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source de musique par BT
DAB+		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source de radio DAB+
VÉHICULE		Appuyez pour afficher les informations VÉHICULE

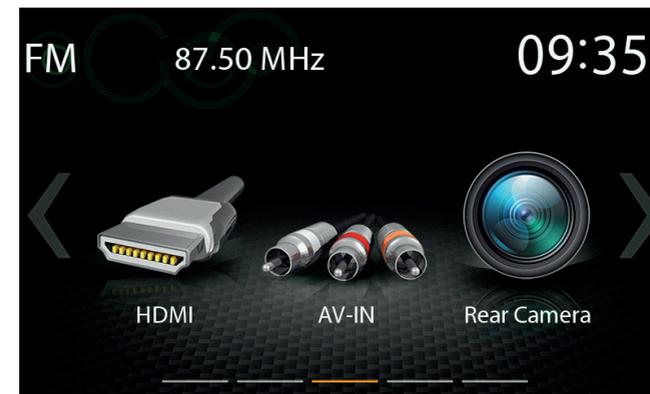
SOURCES MÉDIA AUDIO



Vous pouvez accéder aux sources internes ou externes en appuyant sur les icônes de commande de la liste de suivante.

Fonction	Icône	Fonctionnement
USB		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source USB
iPod		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source de lecture audio (Apple)
Musique par BT		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source de musique par BT
Smartlink		Appuyez sur cette commande pour accéder à l'application Smartlink
Tuner FM		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source de radio FM
DAB+		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source de radio DAB+ (uniquement pour Z-N426)
HDMI		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source HDMI
DVD		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source DVD
SD		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source SD

SOURCES D'ENTRÉE



Pour sélectionner et accéder à des sources externes comme HDMI, caméra, AV-IN ou Smartlink, il faut les jumeler ou les brancher à l'appareil.

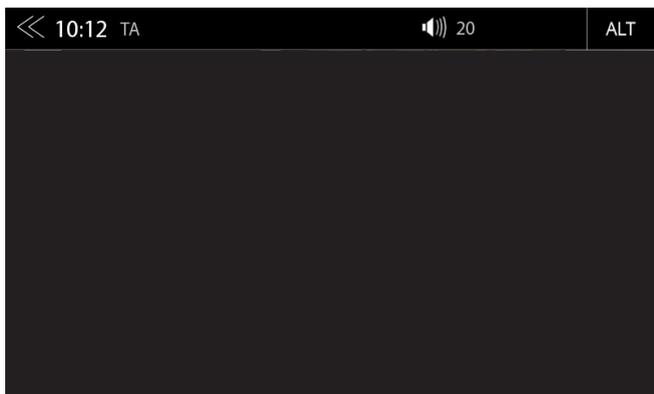
Sources d'entrée

Fonction	Icône	Fonctionnement
HDMI		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source HDMI
Caméra		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source caméra
Smartlink		Appuyez sur cette commande pour accéder à l'application Smartlink
AV-IN		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source AV-IN
VÉHICULE		Appuyez pour ouvrir la page d'informations VÉHICULE

REMARQUE

Dans le menu principal, les icônes sont grisées lorsque les sources d'entrée ne sont pas branchées à l'appareil.

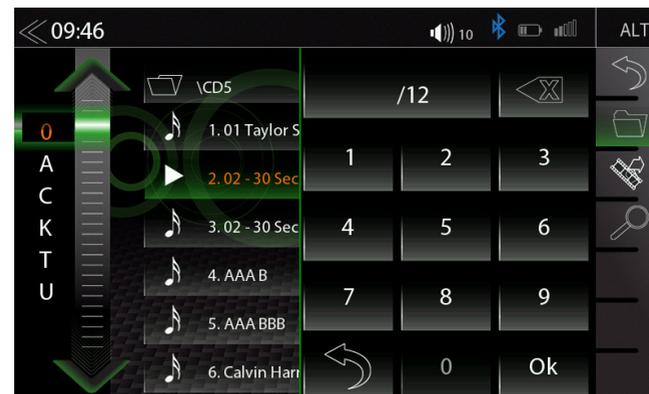
BARRE DE STATUT (« BARRE D'INFO »)



La « Barre d'info » en haut de l'écran permet de voir les informations routières (TA), le volume, et l'heure ; elle inclut également deux commandes principales pour faire fonctionner l'appareil : RETOUR (côté gauche) et ALT (côté droit).

Fonction	Icône	Fonctionnement
Retour		Appuyez sur cette commande pour monter ou descendre d'un niveau
Horloge		Affichage de l'heure (pas d'interaction possible)
Annonce du trafic		Informations routières (si la fonction est activée)
Volume		Affiche le réglage actuel du volume
ALT		Appuyez sur cette commande pour sélectionner / activer une fonction assignée auparavant Réglages → Divers → Bouton logiciel ALT

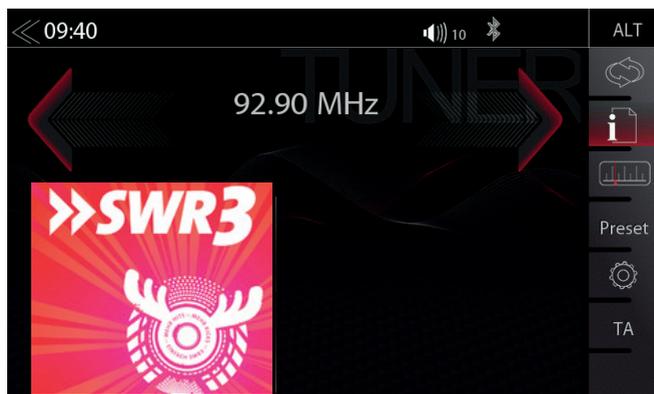
FONCTION RECHERCHE ET ENTRÉE



Le clavier de saisie des recherches et d'entrée est une disposition numérique simple et standard.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Champ de recherche et de saisie		Écran de saisie
Effacer		Appuyez sur cette commande pour effacer un chiffre
		Appuyez longuement sur cette commande pour effacer toute la ligne
Retour		Appuyez sur cette commande pour arrêter la fonction de recherche ou entrée
Entrer		Appuyez sur cette commande pour confirmer la saisie

RADIO FM



Le menu source FM RDS propose une section de commandes sur la droite permettant d'ajuster les réglages de manière rapide et pratique pendant l'utilisation de la radio FM.

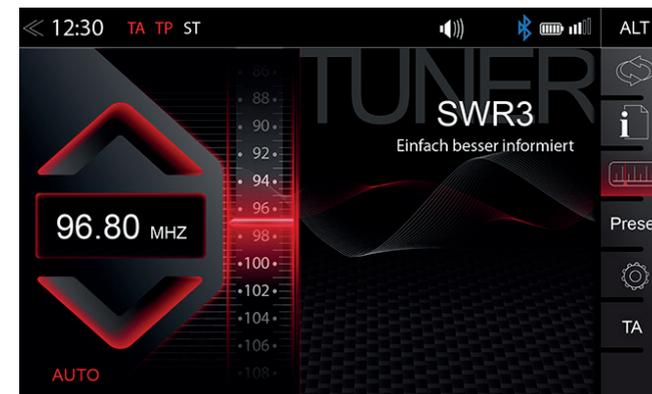
Partie centrale de l'écran

Fonction	Icône	Fonctionnement
Station suivante		Appuyez sur cette commande pour activer la recherche automatique de stations FM disponibles sur la bande de fréquences
Fréquence		Nom de la station / Fréquence de la station
Station précédente		Appuyez sur cette commande pour activer la recherche automatique de stations FM disponibles sur la bande de fréquences
Couverture		Affiche le logo de la station radio ou la couverture d'un artiste (Uniquement avec une carte microSD du pack Z-EMAP50)
Zone d'affichage des informations		Faites glisser votre doigt vers la gauche ou la droite pour accéder aux stations FM précédentes / suivantes en mémoire

Section de commande

Fonction	Icône	Fonctionnement
Commutateur FM / DAB+		Appuyez sur cette commande pour basculer entre FM / DAB+
Infos		Appuyez sur cette commande pour afficher les informations de la station
Échelle de fréquence		Appuyez sur cette commande pour ouvrir la bande de fréquences des stations FM
Préréglage	Preset	Appuyez sur cette commande pour afficher la liste des stations FM en mémoire
Réglage tuner		Paramètres du tuner
TA	TA	Appuyez sur cette commande pour activer ou désactiver le passage automatique aux informations routières RDS

MODE MOLETTE FM



Le mode réglage FM (appuyez sur l'icône rouge) permet d'allouer deux modes d'opération différents à chacune des flèches de station : incréments manuels de 100kHz, ou analyse auto (arrêt à la station suivante). Voir page 18.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Fréquence de station HAUT		Appuyez sur cette commande pour activer la recherche par incréments manuels de 100 kHz, ou pour lancer la recherche auto de station FM croissante
Fréquence Station		Appuyez sur cette commande pour ouvrir le clavier du mode entrée directe d'une fréquence
Fréquence de station BAS		Appuyez sur cette commande pour activer la recherche par incréments manuels de 100kHz, ou pour lancer la recherche auto de station FM vers le bas
Échelle de fréquences		Appuyez longuement sur cette commande pour faire glisser le curseur à l'emplacement souhaité sur l'échelle. Appuyez sur cette commande pour régler la fréquence souhaitée sur l'échelle

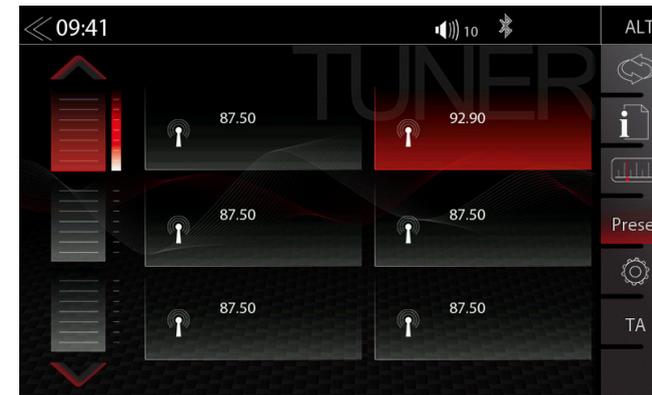
RECHERCHE MANUELLE DES STATIONS FM



Quand vous appuyez la zone d'affichage de la fréquence, le clavier numérique s'ouvre pour permettre d'entrer directement une fréquence de station.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Fréquence de station HAUT		Appuyez sur cette commande pour lancer la recherche auto ou faire une recherche manuelle croissante, selon le réglage
Fréquence de station		Appuyez sur cette commande pour ouvrir et fermer l'entrée directe d'une fréquence de station à l'aide du clavier
Fréquence de station BAS		Appuyez sur cette commande pour lancer la recherche auto ou faire une recherche manuelle décroissante, selon le réglage
de fréquence		Affichage de l'échelle de fréquence radio
Effacer		Appuyez sur cette commande pour effacer un chiffre Appuyez longuement sur cette commande pour effacer toute la ligne de chiffres
Clavier		Option d'entrée directe d'une fréquence
OK		Appuyez sur cette commande pour valider la fréquence
Masquer		Masquer le clavier

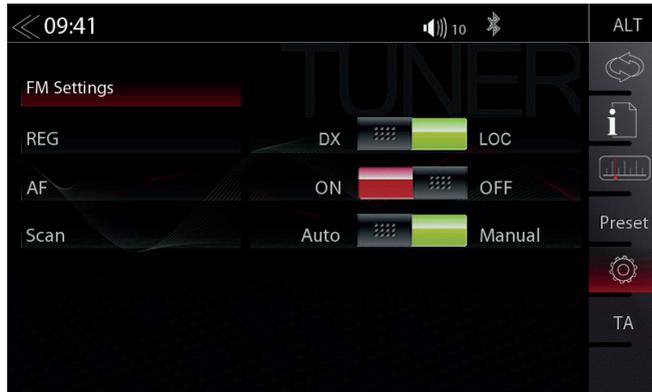
PRÉRÉGLAGE DES STATIONS FM



Appuyez sur la commande préréglage de la station pour sélectionner une station radio en mémoire.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Page précédente		Appuyez sur cette commande pour revenir à la page de préréglage précédente
Page suivante		Appuyez sur cette commande pour passer à la page de préréglage suivante
Mémoires		Appuyez sur cette commande pour sélectionner une station en mémoire. Appuyez longuement sur la station pour enregistrer et attribuer la station actuelle à n'importe quelles boutons de préréglages
Registre de la mémoire		Appuyez sur cette commande pour accéder à un autre registre de la mémoire (3 registres chacun avec 6 mémoires)

CONFIGURATION FM



C'est ici que vous pouvez paramétrer des réglages FM RDS importants comme AF et REG.

Fonction	Icône	Fonctionnement
AF		Fréquence alternative (AF) MARCHE/ARRÊT
REG		Réglage de la sensibilité de la fonction d'analyse auto
Analyse		Commande permettant de choisir la recherche de fréquence radio en mode automatique ou manuel.
TA		Appuyez sur cette commande pour activer ou désactiver le passage automatique aux informations routières RDS

REMARQUE

Sélectionnez DX pour augmenter la sensibilité générale pendant l'analyse auto afin qu'elle s'arrête sur des stations radio plus faibles, généralement plus éloignées
Sélectionnez LOC lorsque vous préférez vous arrêter sur des stations locales avec un niveau de signal plus fort

CONFIGURATION RADIO DAB+



Le menu source DAB+ propose une section de commande - + sur la droite de l'écran permettant d'ajuster les réglages de manière rapide et pratique dans le menu lecture.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Station suivante		Appuyez sur cette commande pour passer à la station radio suivante Appuyez longuement sur cette commande pour passer à l'ensemble suivant
Station		Nom de la station / Nom de l'ensemble
Station précédente		Appuyez sur cette commande pour revenir à la station précédente Appuyez longuement sur cette commande pour revenir à l'ensemble précédent
Diaporama		Affichage du logo de la station radio / couverture de l'artiste (« Diaporama MOT »)
Zone d'affichage des informations		Faites glisser votre doigt vers la gauche ou la droite pour naviguer parmi les stations FM enregistrées

Section de commande

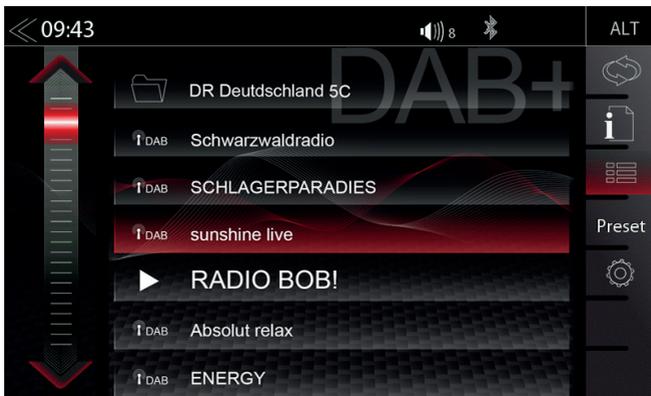
Fonction	Icône	Fonctionnement
Commutateur UKW /DAB+		Appuyez sur cette commande pour basculer entre FM / DAB+
Infos		Appuyez sur cette commande pour afficher les informations de la station - l'écran principal
Liste		Appuyez sur cette commande pour ouvrir la liste de stations (affichage de toutes les stations radio disponibles en temps réel dans les environs)
Préréglage		Appuyez sur cette commande pour afficher la liste des stations DAB en mémoire
Configuration		Appuyez sur cette commande pour modifier les réglages des fonctions DAB+

LISTE DES ENSEMBLES DAB+ ET STATIONS



Une fois l'analyse de la première bande DAB+ terminée, l'appareil affichera tous les ensembles et stations radio DAB+ dont le signal est assez puissant. La liste des ensembles et son contenu sont régulièrement et automatiquement mis à jour (par nouvelle analyse).

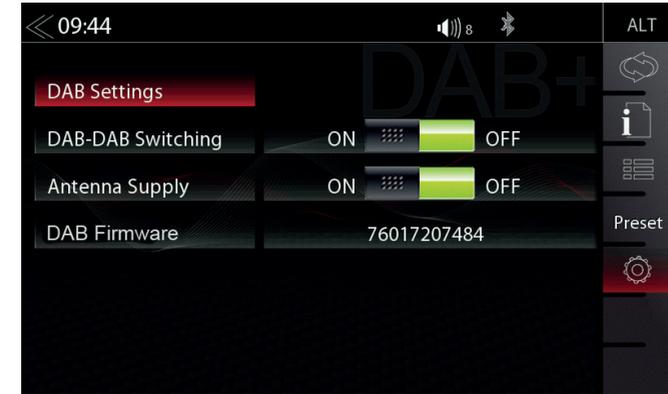
Fonction	Icône	Fonctionnement
Sélection de la liste d'ensembles		Appuyez sur cette commande pour ouvrir un ensemble et afficher la liste de stations radio DAB+ qui lui est associée
Liste déroulante		Appuyez longuement sur cette commande pour faire bouger le curseur vers le haut ou vers le bas dans la liste d'ensembles



Appuyez sur un ensemble pour ouvrir la liste de stations DAB+ qui lui est associée. Le contenu de la liste de stations se calque sur le format d'affichage et la séquence de liste d'origine de l'ensemble.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Sélection d'une station radio		Appuyez sur cette commande pour sélectionner une station radio en particulier parmi celles figurant dans la liste
Liste déroulante		Appuyez longuement sur cette commande pour faire bouger le curseur vers le haut ou vers le bas parmi les stations
Retour		Appuyez sur cette commande pour revenir à la sélection d'un ensemble

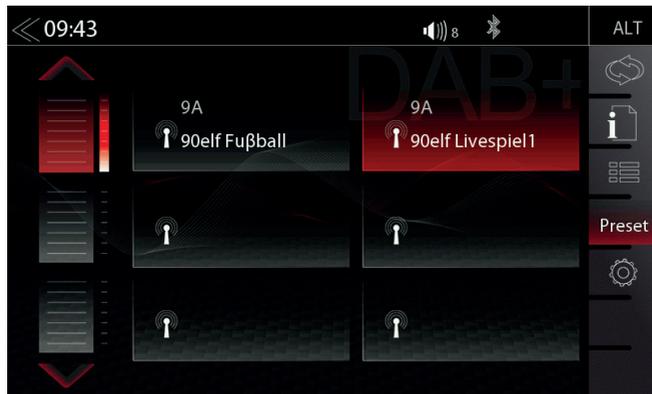
CONFIGURATION DAB+



La page des réglages du tuner DAB+ permet de paramétrer des fonctions importantes comme les suivis de station DAB->DAB et FM->DAB. ou de mettre sous tension la prise antenne fantôme DAB.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Suivi DAB-DAB		Appuyez sur cette commande pour activer ou désactiver le suivi de station DAB-DAB
prise antenne DAB de mise sous tension fantôme		Appuyez sur cette commande pour activer ou désactiver la mise sous tension fantôme en 12V de la prise antenne DAB
Micrologiciel DAB		Affiche la version actuelle du micrologiciel DAB+

PRÉRÉGLAGES DES STATIONS DAB+



Appuyez sur la commande préréglage de la station pour sélectionner une station radio DAB+ en mémoire.

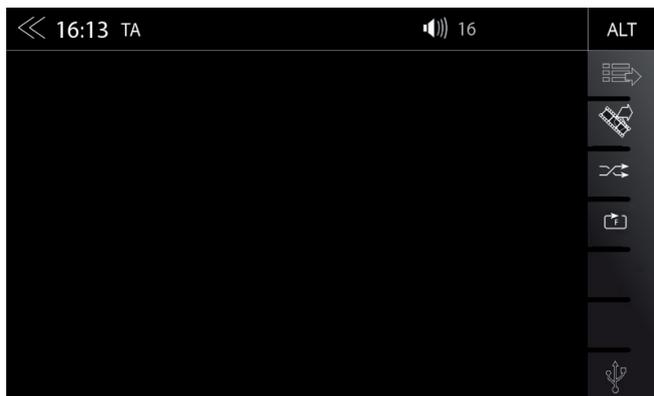
Fonction	Icône	Fonctionnement
Page précédente		Appuyez sur cette commande pour revenir à la page de préréglage précédente
Page suivante		Appuyez sur cette commande pour passer à la page de préréglage suivante
Station en mémoire		Appuyez sur cette commande pour sélectionner une station DAB+ en mémoire. Appuyez longuement sur la station pour enregistrer et attribuer la station actuelle à n'importe quelles boutons de préréglages
Registre de la mémoire		Appuyez sur cette commande pour accéder à un autre registre de la mémoire (3 registres avec 6 mémoires chacun)

MÉDIA AUDIO : USB / BT A2DP (BLUETOOTH) / IPOD / SD



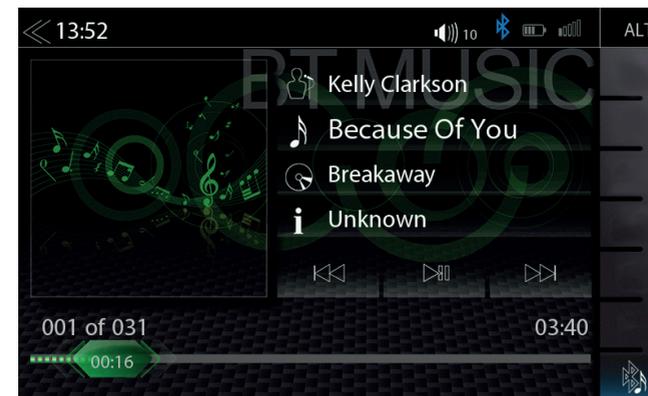
Différents types d'information qui s'affichent dans le menu source du lecteur audio en (USB, BT A2DP, IPOD, etc.).

Fonction	Icône	Fonctionnement
Couverture d'album		Si une couverture est en mémoire sur les supports musique, elle peut être affichée. Cette fonction n'est pas prise en charge pour la lecture Audio par BT.
Interprète		Informations sur l'artiste
Piste		Informations sur la piste
Album		Informations sur l'album
Genre		Informations sur le genre ou toute autre information particulière
Retour		Appuyez sur cette commande pour revenir au titre précédent Appuyez longuement sur cette commande pour rembobiner
		Faites glisser votre doigt vers la gauche pour passer au titre suivant
Lecture		Appuyez sur cette commande pour lancer la lecture d'un titre
Pause		Appuyez sur cette commande pour interrompre la lecture d'un titre
Suivant		Appuyez sur cette commande pour passer au titre suivant Appuyez longuement sur cette commande pour faire une avance rapide
		Faites glisser votre doigt vers la droite pour revenir au titre précédente
Barre de lecture		Appuyez sur cette commande ou faites glisser votre doigt pour avancer dans un titre



La barre de commandes et d'opérations sur la droite du menu de lecture audio donne accès pour lire les listes, les favoris et le contenu d'une mémoire USB externe.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Playlist		Appuyez sur cette commande pour afficher le dossier et la liste. Cette fonction n'est pas prise en charge en mode lecture Audio par BT.
Vidéo <-> Audio Source		Appuyez sur cette commande pour basculer en lecture audio ou vidéo. Cette fonction n'est pas prise en charge en mode Audio par BT et iPod
Lecture aléatoire		Appuyez sur cette commande pour activer la fonction de lecture aléatoire dans le dossier en cours de lecture
Répéter		Appuyez sur cette commande pour répéter automatiquement la lecture d'un titre ou d'une collection de musiques
Source		Appuyez sur cette commande pour passer à la source de lecture disponible suivante (Sources de lecture disponibles : USB, iPod, DVD, musique par BT et SD)

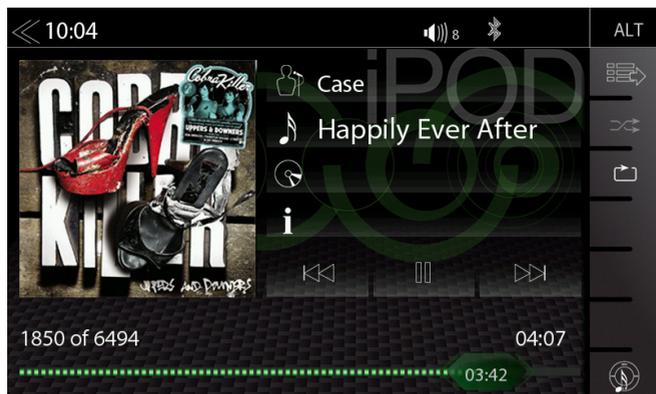


L'interface A2DP RVC donne accès aux commandes Lecture, Pause et Suivant des smartphones préalablement jumelés en mode lecture audio. L'affichage de métadonnées iD3-Tag n'est accessible que lorsque les données de balisage se trouvent dans la piste de musique en lecture.

REMARQUE

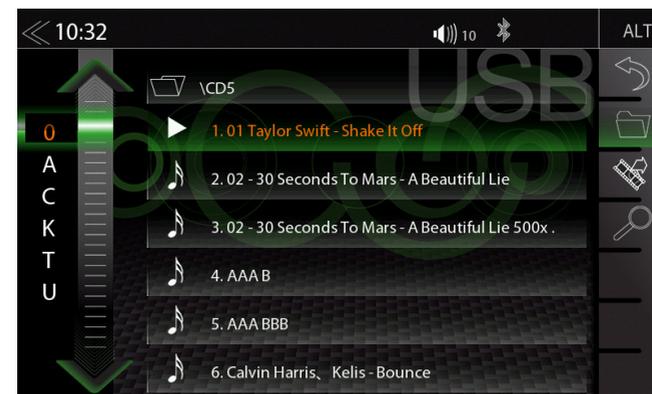
Les fonctions répertoriées dépendent du téléphone mobile jumelé, des versions des logiciels installés et du degré de compatibilité.

IPOD (AUDIO)



L'ordre d'affichage de l'artiste est défini par la séquence de classement sur l'appareil Apple et ne peut pas être modifié ou adapté.

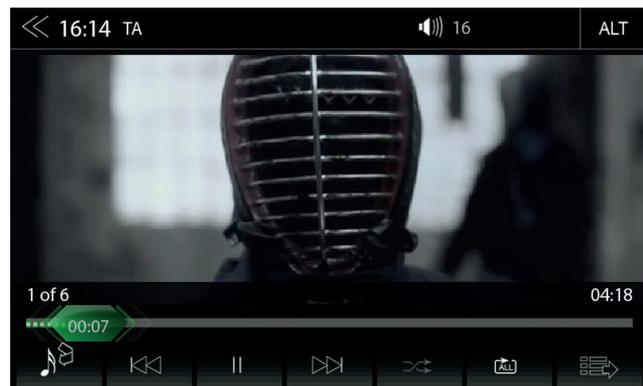
PLAYLIST (AUDIO)



Le menu playlist offre une navigation pratique dans votre liste de titres. Vous pouvez rechercher un artiste ou une chanson à l'aide de l'index des lettres de l'alphabet. La sélection d'un titre à lire est tout aussi simple. Faites glisser votre doigt verticalement sur les pistes audio et appuyez pour sélectionner. Ou faites simplement glisser le curseur vers le haut et vers le bas.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Dossier (le plus en haut)		Appuyez sur cette commande pour aller au niveau supérieur suivant
Répertoire		Touchez pour afficher l'aperçu du contenu racine du disque dur
Recherche		Appuyez sur cette commande pour ouvrir le clavier de recherche
Barre de déroulement		Déroulez la liste : Appuyez longuement sur cette commande pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas Appuyez longuement votre doigt sur la liste pour la déplacer vers le haut ou vers le bas
Vidéo <-> Audio Source		Appuyez sur cette commande pour basculer en lecture audio ou vidéo. Cette fonction n'est pas prise en charge pour la lecture Audio par BT, iPod, et DVD
Retour		Appuyez sur cette commande pour revenir à la lecture audio

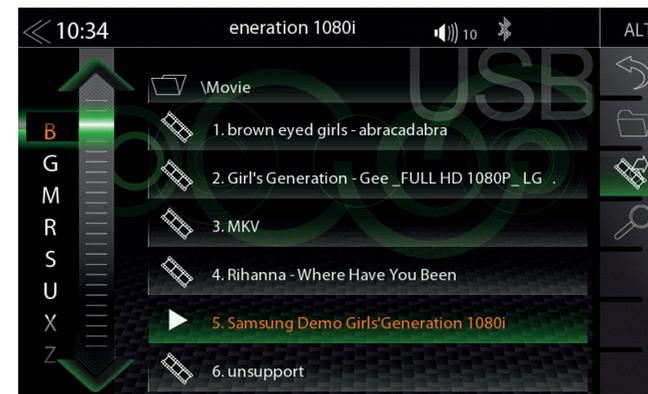
MÉDIA VIDÉO : DISQUE DUR



Pour la lecture vidéo via USB/DVD/SD, le câble du frein de stationnement doit être branché pendant l'installation de l'appareil. Sans branchement, l'écran reste noir.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Passage direct Titre		Appuyez sur cette commande pour passer directement au passage souhaité Faites glisser votre doigt pour atteindre le passage souhaité
Source Vidéo <-> Audio		Appuyez sur cette commande pour basculer en lecture audio ou vidéo. Cette fonction n'est pas prise en charge en mode de lecture Audio par BT et iPod
Retour		Appuyez sur cette commande pour revenir à la séquence précédente
Lecture		Appuyez sur cette commande pour visionner un film
Pause		Appuyez sur cette commande pour interrompre la lecture d'un film
Suivant		Appuyez sur cette commande pour passer à la séquence suivante
Playlist		Appuyez sur cette commande pour afficher le dossier et la liste Cette fonction n'est pas prise en charge en mode Audio par BT.
Lecture aléatoire		Appuyez sur cette commande pour activer la fonction de lecture aléatoire dans le dossier en cours de lecture
Répéter		Appuyez sur cette commande pour automatiquement répéter la lecture d'un film ou d'une collection de vidéos

PLAYLIST (VIDÉO)



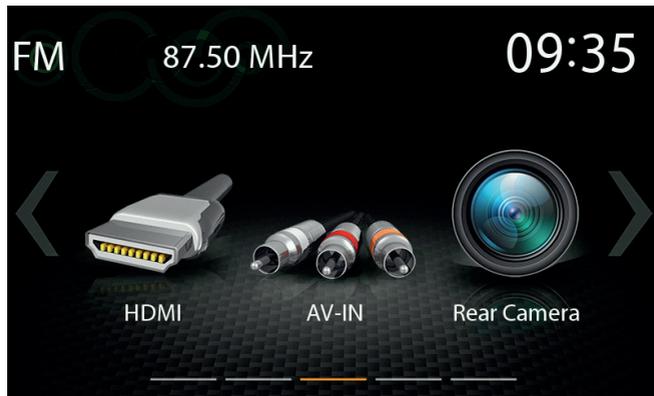
La playlist (vidéo) affiche les noms des fichiers vidéo présents sur la clé USB/le DVD/la carte SD. Il est facilement possible de faire glisser la liste vers le haut ou vers le bas.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Répertoire		Touchez pour afficher l'aperçu des fichiers du disque dur
Retour		Appuyez sur cette commande pour revenir à la séquence précédente
Lecture / Pause		Appuyez sur cette commande pour visionner un film ou une vidéo Appuyez sur cette commande pour interrompre la lecture d'un film ou d'une vidéo
Suivant		Appuyez sur cette commande pour passer à la séquence suivante
Vidéo <-> Audio Audio		Appuyez sur cette commande pour basculer en lecture audio ou vidéo. Cette fonction n'est pas prise en charge pour la lecture Audio par BT et iPod
Barre de déroulement		Déroulez la liste : Appuyez longuement sur cette commande pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas Appuyez longuement votre doigt sur la liste pour la déplacer vers le haut ou vers le bas
Retour		Appuyez sur cette commande pour revenir à la lecture vidéo

ATTENTION

Visionner des fichiers vidéo tout en conduisant est interdit par la loi, c'est pourquoi l'écran s'éteint dès lors où le véhicule est en mouvement.

HDMI / AV-IN



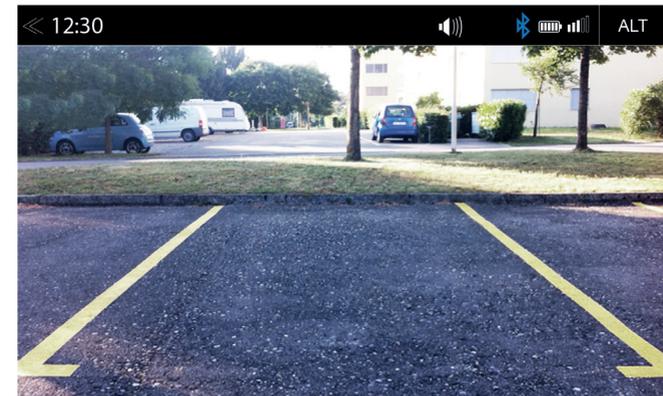
Si une source HDMI compatible est branchée, par exemple une console, un smartphone, une tablette, un ordinateur portable, appuyez sur la commande HDMI pour ouvrir la source HDMI.

Fonction	Icône	Fonctionnement
HDMI		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source HDMI

Si une source AV-IN compatible est branchée, par exemple une console, un smartphone, une tablette, un ordinateur portable, appuyez sur la commande AV-IN pour ouvrir la source AV-IN.

Fonction	Icône	Fonctionnement
AV-IN		Appuyez sur cette commande pour accéder au mode AV-IN

CAMÉRA



La commande caméra permet d'activer le mode caméra manuel, dans le cas où une caméra CVBS est branchée dans la fente prévue à cet effet.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Caméra		Appuyez sur cette commande pour accéder à la source caméra

SYSTÈME DE STATIONNEMENT OPTIQUE (OPS)



Si votre véhicule est équipé d'un système de stationnement optique d'origine monté en usine, vous pouvez l'utiliser avec votre système ZENEC.

APERÇU

Fonction	Icône	Fonctionnement
Assistance au stationnement		OFF / CAM / OPS / OPS ET CAM Voir paramètres à la page 64

OFF		La fonction est désactivée de façon permanente.
CAM		S'il y a une caméra de recul connectée, l'image de la caméra sera affichée automatiquement.
OPS		Indique le système de stationnement optique en fonction de la configuration du véhicule.
OPS ET CAM		Indique une image combinée de la caméra de recul et du système de stationnement optique.
Caméra		Touchez pour afficher l'image de la caméra.
Position du chauffeur		Touchez pour quitter ce point de vue.

REMARQUE

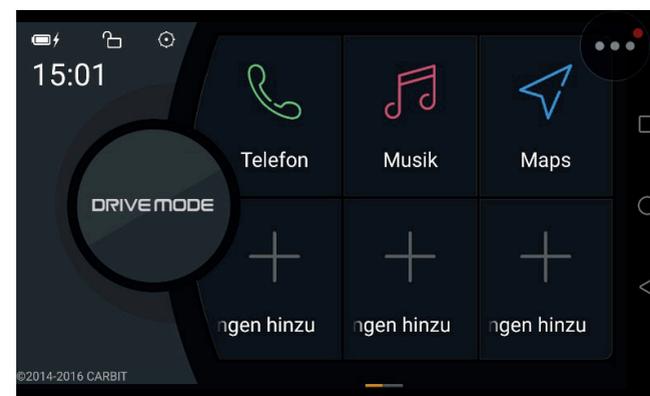
La portée effective des fonctions dépend du constructeur, du type et de la configuration du véhicule. Le système ZENEC prend en charge toutes les fonctions énumérées ci-dessus. Les variantes entre ces informations, fonctionnalités ou fonctions ne peuvent pas être utilisées en cas de réclamation.

SMARTLINK DIRECT



Quand un smartphone compatible est branché à l'appareil via un port USB, en appuyant sur l'icône Smartlink Direct principale, vous ouvrez les options de jumelage du smartphone, ou l'écran principal si le téléphone a déjà été jumelé auparavant.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Smartlink DIRECT		Appuyez sur cette commande pour accéder au mode Smartlink Direct



L'interface de commande du mode Drive propose plusieurs options pour configurer et utiliser cette application sur l'appareil, notamment la commande des fonctionnalités du smartphone. Voir les trois icônes à la verticale sur la droite qui servent à faire fonctionner et gérer le smartphone (jumelé et branché).

Fonction	Icône	Fonctionnement
Bouton du panneau de contrôle du mode Drive Smartlink Direct		Appuyez sur cette commande pour ouvrir cinq icônes de commande. Appuyez longuement sur le bouton Smartlink Direct pour la mettre dans la position de votre choix sur l'écran.

INTERFACE DE COMMANDES Smartlink DIRECT



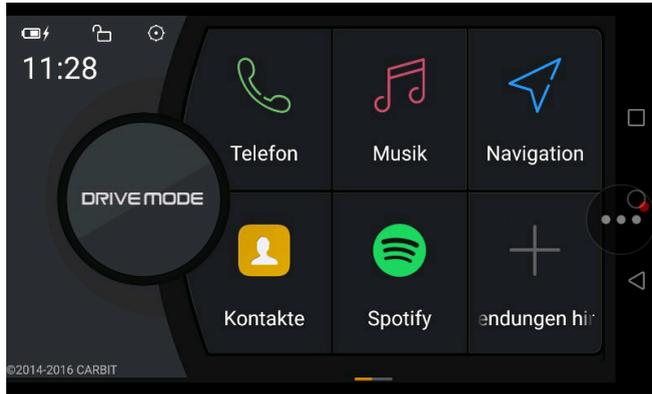
Fonction	Icône	Fonctionnement
Icône retour de l'écran du mode Drive		Appuyez sur cette commande pour sortir de l'écran du mode Drive
Icône barre de commandes Smartlink pour afficher le menu de commandes (et accéder aux informations de la version et configuration de l'écran)		Appuyez sur cette commande pour faire apparaître les informations et ouvrir le panneau de configuration de l'écran. Voir page 34.
Icône Accueil du mode Drive		Appuyez sur cette commande pour revenir au menu principal
Icône de configuration Smartlink		Appuyez sur cette commande pour ouvrir la page de configuration Smartlink Direct
Icône déconnexion smartphone		Appuyez sur cette commande pour déconnecter le smartphone et retourner à la page de sélection du smartphone
Icône du niveau de batterie et statut de charge		Indique le niveau de batterie et le statut de charge
Icône du mode Drive pour activer ou verrouiller la rotation de l'écran		Appuyez sur cette commande pour activer la rotation (automatique) de l'écran, ou pour verrouiller la rotation de l'écran selon le smartphone
Icône Smartlink dans la barre de menu		Appuyez sur cette commande pour ouvrir la barre de menu
Affichage de l'heure		Affiche l'heure (pas de fonctionnalité)
Icônes de la barre de commandes smartphone pour faire fonctionner le smartphone branché (les icônes et les commandes peuvent varier selon le modèle du smartphone branché)		Appuyez sur cette commande pour accéder / ouvrir des fonctionnalités supplémentaires du smartphone branché

BARRE D'ICÔNES Smartlink DIRECT



Barre de commande Smartlink direct pour accéder aux informations de la version et configuration de l'écran.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Icône MARCHE/ARRÊT du mode Icône	 beenden	Appuyez sur cette commande pour fermer le panneau du mode Drive
Icône de configuration du mode Drive	 einstellen	Appuyez sur cette commande pour accéder à la configuration du mode Drive
Icône version-informations (du logiciel)	 Über	Appuyez sur cette commande pour afficher les informations concernant la version du logiciel actuellement utilisée pour l'application Smartlink Direct installée sur l'appareil.



Dans le panneau du mode Drive, il est possible de connecter l'application sur son smartphone pour en faire une fonctionnalité Smartlink Direct intégrée à l'appareil ZENECE. Appuyez dans le champ de fonction respectif dans le panneau du mode Drive, selon l'endroit où vous souhaitez allouer une fonction spécifique. Avec l'application smartphone connectée, il est possible d'utiliser les fonctionnalités de commande de l'application directement via l'appareil Zenec (Android OS).

i REMARQUE

Quand une mise à jour logicielle du système principal est installée sur l'appareil, la licence Smartlink Direct est écrasée (effacée). L'application Smartlink Direct essaiera de recharger la licence UUID après la mise à jour automatique du logiciel. Veuillez à bien brancher un smartphone dès que la mise à jour est terminée. Si après une telle mise à jour la fonctionnalité Smartlink Direct rencontre des problèmes, contactez le service client ZENECE.

À PROPOS DE CE CHAPITRE

Ce chapitre décrit comment faire fonctionner et utiliser le système mains-libres. Vous trouverez également une description de toutes les variantes et fonctionnalités du matériel du système ZENECE BT.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

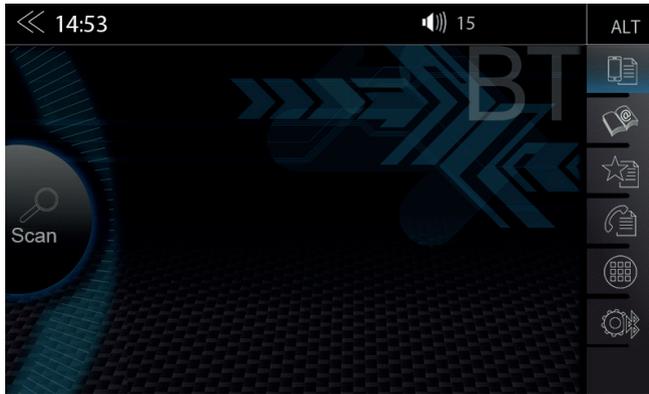
⚠ ATTENTION

Utiliser manuellement son téléphone mobile au volant est interdit. Saisissez uniquement des données ou effectuez des modifications à l'aide du système ZENECE lorsque le véhicule est à l'arrêt ou lorsque la circulation le permet.

⚠ ATTENTION

La couverture du réseau dépend d'un certain nombre de facteurs tels que le prestataire du réseau ou la position géographique du véhicule. Les tunnels, les passages souterrains, les parkings ou les zones urbaines de type canyons peuvent entraîner une interruption de la connexion. Le vitrage thermique ou les autocollants métalliques sur les vitres du véhicule peuvent également avoir un impact négatif sur la connexion.

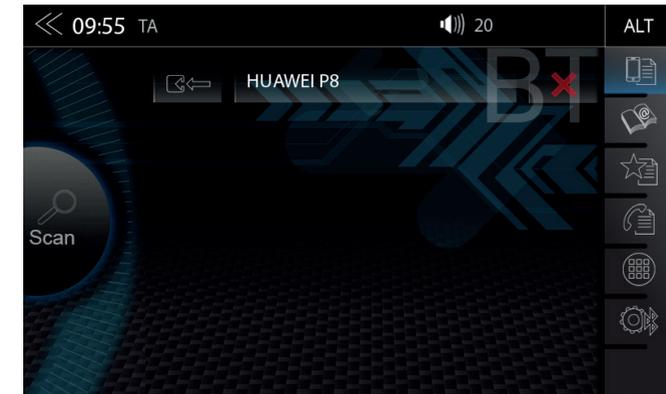
BARRE DE COMMANDES ET D'OPÉRATIONS (DROITE)



La barre de commandes et d'opérations verticale sur la droite de la page Bluetooth sert à solliciter le gestionnaire de périphériques, ou à accéder au répertoire téléphonique, aux favoris, au journal des appels, au clavier numérique et aux réglages du Bluetooth.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Gestionnaire de périphériques		Appuyez sur cette commande pour accéder à l'écran du gestionnaire de périphériques
Répertoire téléphonique		Appuyez sur cette commande pour accéder au répertoire du téléphone mobile actuellement jumelé
Favoris		Appuyez sur cette commande pour accéder aux favoris sauvegardés
Journal des appels		Appuyez sur cette commande pour accéder au journal des appels
Pavé numérique		Appuyez sur cette commande pour ouvrir le clavier numérique
Configuration Bluetooth		Appuyez sur cette commande pour modifier les réglages principaux de la fonction BT

GESTIONNAIRE DE PÉRIPHÉRIQUES



La fonction BT de l'appareil doit être activée pour engager un processus de connexion. Veuillez consulter les indications fournies par le fabricant du smartphone concernant le jumelage.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Gestionnaire de périphériques		Appuyez sur cette commande pour jumeler, déconnecter, ou gérer les appareils mobiles

Fonction	Icône	Fonctionnement
Jumeler		Appuyez sur cette commande pour reconnecter un périphérique Bluetooth jumelé
Déconnecter		Appuyez sur cette commande pour déconnecter un périphérique Bluetooth jumelé
Effacer		Appuyez sur cette commande pour supprimer un périphérique Bluetooth de la liste (il est nécessaire que le périphérique en question soit déconnecté)

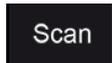
Icône	Signification
	Cette icône indique que le périphérique Bluetooth jumelé prend en charge HSP / HFP, et peut être utilisé par le biais du système mains-libres.

JUMELAGE DU



Pour connecter un smartphone à l'appareil Zenec par Bluetooth, la première étape consiste à réussir le jumelage des appareils.

Via système ZENEC

Fonction	Icône	Fonctionnement
Analyse (Recherche)		Appuyez sur l'icône ANALYSE pour lancer une recherche d'appareil doté du BT. Dans la liste, sélectionnez l'appareil mobile que vous souhaitez synchroniser avec le système ZENEC. Une fois l'appareil sélectionné, suivez les instructions.
Code		Code Standard* : 0000 (le code de jumelage peut être modifié dans réglages Bluetooth – définir code pin, voir page 40)

i REMARQUE

* Pour les appareils mobiles qui ne prennent pas en charge la norme SSP

Via l'appareil mobile

Fonction	Icône	Fonctionnement
Recherche		Veillez à ce que le système ZENEC apparaisse dans le Gestionnaire de périphériques sinon le système ZENEC ne sera pas visible par les autres utilisateurs. Suivez les indications fournies par le fabricant de l'appareil concernant le jumelage.

Connexion automatique

Une fois que l'appareil mobile a été connecté au système ZENEC, il sera automatiquement jumelé lorsque le système ZENEC démarrera. Après avoir été brièvement débranché, le système ZENEC tentera d'établir une nouvelle connexion.

i REMARQUE

Lors du premier jumelage, veuillez activer en permanence la confirmation de la connexion sur votre appareil mobile, sinon des dysfonctionnements peuvent se produire pendant le processus de connexion automatique.

CONFIGURATION BLUETOOTH



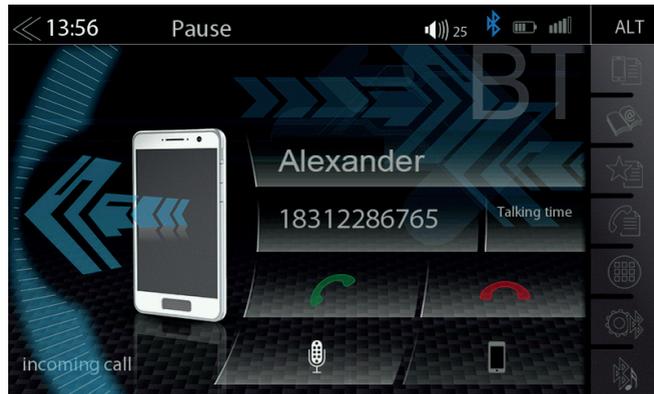
Sur la page de configuration Bluetooth, il est possible d'ajuster les réglages de la fonction Bluetooth. Appuyez sur le bouton ou sélectionnez le champ correspondant pour modifier un réglage figurant dans la liste.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Configuration Bluetooth		Appuyez sur cette commande pour modifier les réglages de la fonction BT
Auto Connexion		MARCHE / ARRÊT
Réponse auto		MARCHE = Acceptation automatique de l'appel (au bout de 3 sonneries) activée ARRÊT = Acceptation automatique de l'appel désactivée
Classement des contacts		1. par le prénom 2. par le nom
Définir code pin		Appuyez sur cette commande pour modifier le code Bluetooth (code pin de jumelage) Code Standard : 0000
Ampli micro		Réglage précis de l'ampli micro

BARRE DE STATUT BLUETOOTH

Icône	Fonction
	Téléphone mobile actuellement connecté
	Capacité de la batterie du téléphone mobile connecté
	Force du signal du réseau de téléphonie mobile

ACCEPTER/METTRE FIN À DES APPELS ENTRANTS (VIA APPAREIL)



Fonction	Icône	Fonctionnement
Accepter		Appuyez sur le combiné vert pour accepter l'appel
Rejeter		Appuyez sur le combiné rouge pour rejeter l'appel entrant
Fin		Appuyez sur le combiné rouge pour mettre fin à l'appel

EFFECTUER UN APPEL À L'AIDE DU PAVÉ NUMÉRIQUE

Dans le panneau de commandes, appuyez sur l'icône du  pavé numérique.

Tapez tout le numéro de téléphone de votre choix à l'aide du pavé numérique. Pour établir la connexion, appuyez sur la commande . L'écran affiche maintenant la connexion de l'appel en cours.

PASSER UN APPEL EN PASSANT PAR LE RÉPERTOIRE

Dans le panneau de commandes, appuyez sur  pour ouvrir le répertoire.

Choisissez le contact et composez le numéro que vous souhaitez joindre dans la liste du répertoire, puis appuyez sur la commande .

Après avoir sélectionné un contact, l'écran affichera les informations relatives à ce contact.

REMARQUE

Selon le téléphone mobile et les entrées du répertoire, la première synchronisation peut prendre jusqu'à 35 minutes.

MENU BLUETOOTH

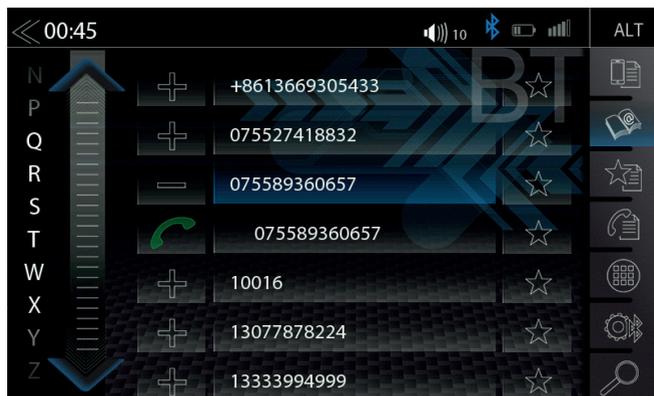
Fonction	Icône	Fonctionnement
Discret		Appuyez sur cette commande pour effectuer un appel à l'aide du système mains-libres vers le téléphone mobile ou vice versa
Coupure de la conversation		Sortie vocale activée/ désactivée
Pavé numérique		Appuyez sur cette commande pour afficher le pavé numérique. Nécessaire si l'appel demande de saisir un numéro de centre d'appels, une sélection de services, etc.)
Retour		Appuyez sur cette commande pour revenir au niveau précédent

REMARQUE

Pour pouvoir utiliser le répertoire téléphonique ou les listes d'appels sans aucun problème, assurez-vous, pendant le processus de jumelage, de confirmer l'activation de l'accès aux données du téléphone mobile.

RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE

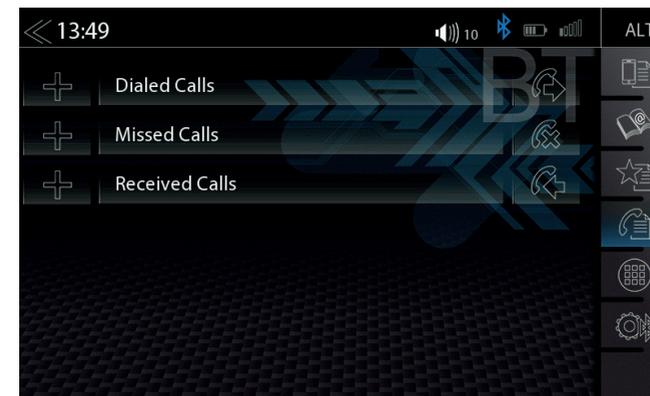
Contacts



Après avoir réussi à jumeler le smartphone et la synchronisation du répertoire, l'appareil affichera la liste complète des contacts. Si vous le souhaitez, il est possible d'ajouter directement des contacts à vos favoris.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Barre de déroulement		Déroulez la liste : Appuyez longuement sur cette commande pour faire bouger le curseur vers le haut ou vers le bas et afficher les lettres de l'alphabet.
Répertoire téléphonique Contacts		Appuyez sur cette commande pour accéder à la liste de contacts. Jusqu'à 1000 contacts par téléphone mobile jumelé peuvent être synchronisés, que les contacts soient stockés dans le répertoire ou sur la carte SIM.
Favoris		Appuyez sur cette commande pour afficher les numéros de téléphone du contact respectif
Appel / Accepter		Appuyez sur le combiné vert pour accepter ou démarrer l'appel
Ajouter un favori		Appuyez sur cette commande pour ajouter un nouveau favori Appuyez sur cette commande à nouveau pour supprimer un favori
Resync. Contacts		Appuyez sur cette commande pour resynchroniser les contacts du répertoire téléphonique
Recherche		Appuyez sur cette commande pour ouvrir le clavier de recherche dans les contacts

LISTES DES APPELS

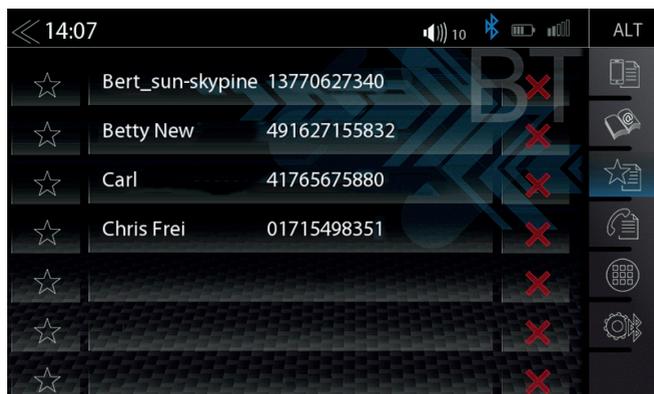


Si un téléphone mobile compatible est connecté, les listes d'appels du téléphone mobile seront synchronisées avec le système mains-libres BT (le processus peut prendre quelques minutes, suivant le nombre de contacts). Une fois la synchronisation terminée, il vous sera possible d'avoir accès aux fonctionnalités suivantes :

Fonction	Icône	Fonctionnement
Journal des appels		Appuyez sur cette commande pour voir la totalité du journal d'appels
Appels manqués		Appuyez sur cette commande pour afficher uniquement les appels manqués
Appels reçus		Appuyez sur cette commande pour afficher uniquement les appels reçus
Appels passés		Appuyez sur cette commande pour afficher uniquement les appels passés (sortants)
Appel / Accepter		Appuyez sur le combiné vert pour accepter ou démarrer l'appel

Fonction	Icône	Fonctionnement
Manqués		Les numéros avec cette icône correspondent aux appels manqués
Appel entrant		Les numéros avec cette icône correspondent aux appels entrants
Appelés		Les numéros associés à cette icône correspondent aux appels sortants

FAVORIS



Sur cette page, il est possible de désigner huit numéros de téléphone ou plus en favoris. Vous pouvez sélectionner l'un des numéros de téléphone dans le répertoire et les sauvegarder comme favoris ; vous ne pouvez pas sélectionner des adresses électroniques ou postales.

i REMARQUE

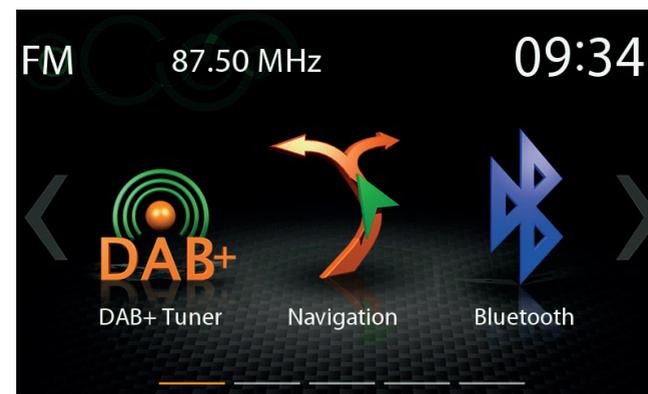
L'ensemble des favoris est visible par tous les utilisateurs de l'appareil, étant donné que ceux-ci sont en mémoire dans l'appareil.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Station sauvegardés		Appuyez sur cette commande pour établir une connexion avec un favori sauvegardé
Effacer		Appuyez sur cette commande pour effacer un favori sauvegardé
Appel / Accepter		Appuyez sur le combiné vert pour accepter ou démarrer l'appel

i REMARQUE

Un changement des données sur le téléphone mobile ne sera pas automatiquement appliqué dans les favoris sauvegardés sur l'appareil. Si vous voulez changer les numéros de téléphone, ce changement doit être transféré manuellement aux Favoris en supprimant le Favori existant et en réaffectant le même Favori avec le nouveau numéro.

CARTOGRAPHIQUES



Pour les appareils ZENEC Z-E3150, le pack de navigation est fourni séparément. Ce pack contient un manuel Quickstart multilingue et un logiciel de navigation sur une carte microSDHC de 16 Go. Les illustrations et instructions présentes sur cette double page sont extraites de ce support.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Navigation		Appuyez sur cette commande pour lancer la navigation et afficher la présentation la vue cartographique (Seulement si la carte microSDHD du pack Z-EMAP50 est dans l'appareil)

MISE À JOUR DE LA NAVIGATION

L'activation de la période de mise à jour gratuite du logiciel de la carte de 12 mois commence une fois que le système ZENEC a été activé et que la licence a été activée sur une distance > 10 km.

Configuration requise

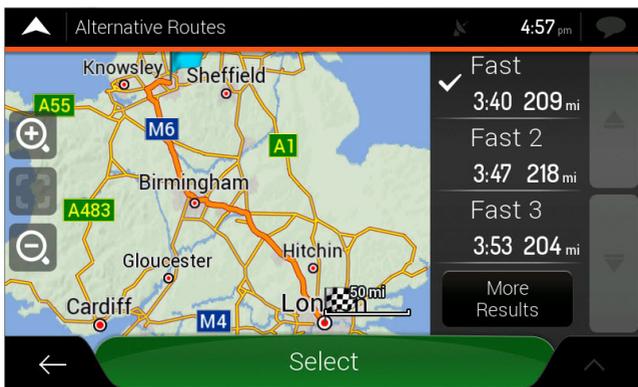
1. PC ou ordinateur portable avec système d'exploitation Windows XP (Service Pack 7) ou version supérieure, un lecteur de carte SD, ainsi que l'accès Internet haut débit. Système d'exploitation Apple non pris en charge.
2. Une carte de navigation microSD activée (contenu installé)
3. Dernier logiciel Naviextras Toolbox, installé sur votre ordinateur.
Lien de téléchargement : <https://zenec.naviextras.com/shop/portal/downloads>

Pour mettre à jour votre appareil ZENEC avec de nouvelles cartes, procédez comme suit :

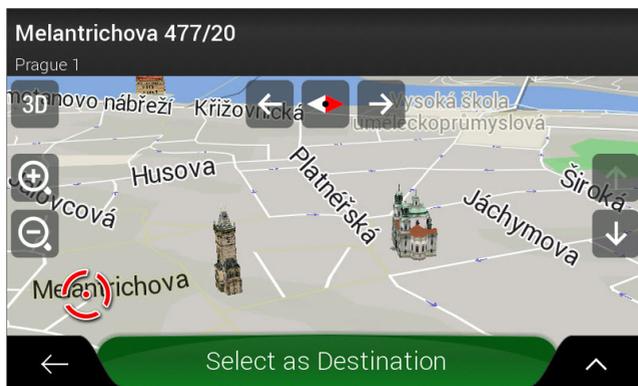
1. Allez sur <https://zenec.naviextras.com/shop/portal> et créez un compte d'utilisateur avec un mot de passe et les données personnelles de votre appareil de navigation.
2. Téléchargez le logiciel Toolbox : Téléchargez Naviextras Toolbox. Lisez les instructions d'application avant de procéder aux étapes suivantes. Toolbox est régulièrement mis à jour. Par conséquent, si vous voulez faire une mise à jour de la carte ultérieurement, téléchargez toujours la dernière version de Toolbox. Cela permettra de garantir une compatibilité optimale de toutes les fonctions de transfert de données.

i REMARQUE

Les mises à jour des cartes peuvent être effectuées en consultant <https://zenec.naviextras.com/shop/portal>
Consignes de sécurité : voir page 4.



Calcul d'itinéraire rapide et simple



Cartes en 3D en haute résolution



Indications d'itinéraire détaillées



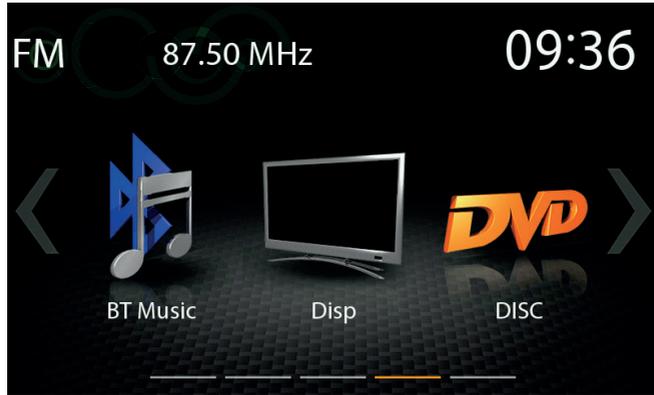
Ce chapitre décrit tous les paramètres ainsi que les fonctions de réglage du système ZENEC. Veuillez noter que les paramètres ou les paramètres modifiés ont une influence directe sur l'utilisation quotidienne du système ZENEC.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Configuration		Appuyez sur cette commande pour accéder au panneau de configuration

REMARQUE

Les mises à jour logicielles et les correctifs applicables à cet appareil sont gratuits, à l'exception des mises à jour du système de navigation + des cartes. Lien de téléchargement : www.zenec.com/support/software-updates/

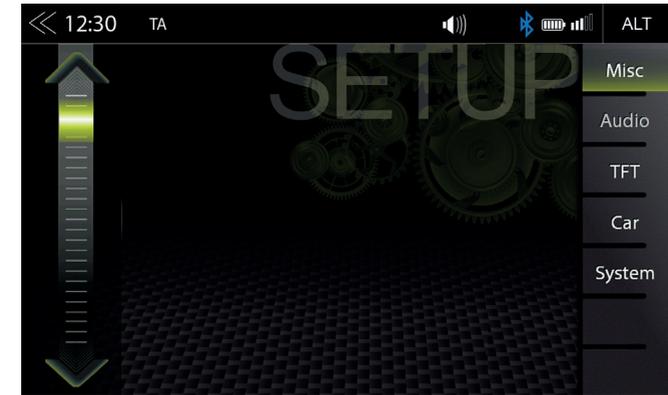
ICÔNE D’AFFICHAGE



Il est possible d’atténuer ou de mettre en veille la luminosité de l’écran LCD TFT. Pour ce faire, appuyez sur l’icône de la commande affichage.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Disp :		Appuyez sur cette commande pour atténuer ou augmenter la luminosité de l’écran (↶ 100% → 50% → 0% « veille » ↷)

CONFIGURATION DES SOURCES



Quand vous appuyez sur la commande de configuration, cela ouvre la page de configuration avec cinq sources différentes que vous pouvez régler selon vos préférences personnelles.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Divers		Appuyez sur cette commande pour accéder aux paramètres de l'appareil
Audio		Appuyez sur cette commande pour accéder aux paramètres audio
TFT		Appuyez sur cette commande pour accéder aux paramètres d'affichage
Véhicule		Appuyez sur cette commande pour accéder aux paramètres du véhicule (assistance au stationnement, etc.)
Système		Appuyez sur cette commande pour accéder aux paramètres du système

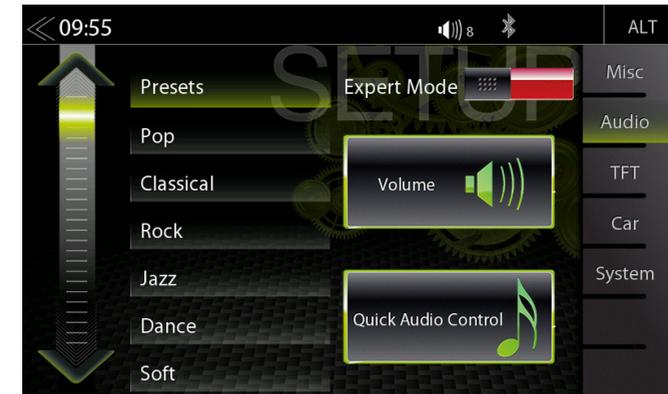
CONFIGURATION DIVERS



Dans la page de menu Divers, il est possible de configurer les réglages d'affichage à l'aide de 3 ou 6 icônes, le mode MARCHÉ/ARRÊT du bip sonore et la couleur de la LED des boutons en façade de l'appareil.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Divers		Appuyez sur cette commande pour accéder au panneau de réglages basiques
Mode menu principal		Appuyez sur cette commande pour passer à l'affichage de 3 à 6 icônes sur la page principale
Bouton Logiciel ALT		Appuyez sur cette commande pour sélectionner la fonction source du bouton ALT (CAM/Coupure son/NAVI/Tuner/EQ/Configuration/Musique BT/BT/DISP/iPod/SD/USB/HDMI/Smartlink/DVD)
Bouton FAV		Appuyez sur cette commande pour sélectionner la fonction source du bouton FAV (CAM/Coupure son/NAVI/Tuner/EQ/Configuration/Musique BT/BT/DISP/iPod/SD/USB/HDMI/Smartlink/DVD)
Sons des boutons		MARCHÉ / ARRÊT
Langue OSD		Appuyez sur cette commande pour modifier la langue du menu
Couleur des boutons		BLANC / ROUGE Appuyez sur cette commande pour modifier la couleur
Fonds d'écran		Appuyez sur cette commande pour modifier le fond d'écran
Volume Pop-Up		MARCHÉ / ARRÊT OFF = Volume pop-up visuel désactivé ON = Volume pop-up visuel activé
Barre de commandes support de navigation		MARCHÉ / ARRÊT Arrêt = Barre de commandes du support de navigation désactivée Marche = Barre de commandes du support de navigation activée
Luminosité Rév. ENTRÉE CAM		-4 ~ 4
Contraste Rév. ENTRÉE CAM		-10 ~ 10
Saturation Rév. ENTRÉE CAM		-5 ~ 5
Teinte Rév. ENTRÉE CAM		-5 ~ 5

CONFIGURATION AUDIO



Dans le menu Audio, il est possible de configurer différents réglages relatifs au son, comme par exemple le volume des sources, le volume général, les basses et les aigus, etc. Le « mode expert » permet d'accéder à un panneau avec des réglages supplémentaires.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Audio		Appuyez sur cette commande pour accéder aux et configurer les réglages audio
Préréglages		Appuyez sur cette commande des pré-réglages pour modifier le genre (pop/classique/rock etc.) Toutes les modifications effectuées sur l'égaliseur dans le Mode Expert seront sauvegardées dans le pré-réglage « utilisateur ».
Mode expert		Appuyez sur cette commande pour activer ou désactiver le mode expert. Appuyez sur cette commande pour accéder à des configurations sonores avancées.
BT		Appuyez sur cette commande pour régler le volume initial et normal
Audio Commande		Appuyez sur cette commande pour accéder aux réglages sonores rapides (volume / caisson de basses, etc.) Vous pouvez aussi y accéder en appuyant longuement sur le bouton Accueil.

CONFIGURATION VOLUME



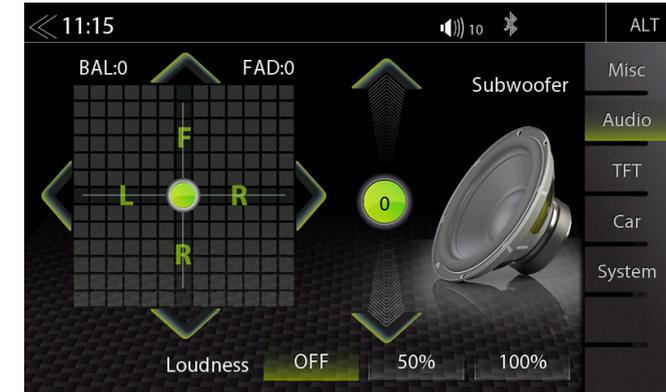
Dans le menu audio -> volume média, il est possible de personnaliser individuellement les réglages de base de chaque source.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Média Volume		La modification du volume principal nécessite que le paramètre ci-dessus soit réglé sur « Select » Réglage = Réglage manuel du volume sonore Précédent = Dernier volume réglé avant l'arrêt
Volume Navi		La modification du volume NAV nécessite que le paramètre ci-dessus soit réglé sur « Select » Réglage = Réglage manuel du volume sonore Précédent = Dernier volume réglé avant l'arrêt Fonctionne uniquement avec le pack Z-EMAP50
Volume Appel BT		La modification du volume des appels Bluetooth nécessite que le paramètre ci-dessus soit réglé sur « Select ». Réglage = Réglage manuel du volume sonore Précédent = Dernier volume réglé avant l'arrêt

Réglage précis du volume de toutes les sources « Ampli »

Tuner FM Gain		Réglage précis du volume FM
Tuner DAB Gain		Réglage précis du volume DAB
USB Gain		Réglage précis du volume USB

CONFIGURATION AUDIO RAPIDE (BAL / FAD / CAISSON DE BASSES / VOLUME)



Dans ce menu, il est possible de régler le niveau du balance / fader, volume et caisson de basses des haut-parleurs du véhicule.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Gauche/ Droite		20L > 0 < 20R
Avant/ Arrière		20F > 0 < 20R
Volume		ARRÊT / 50% / 100 %
Caisson de basses		-10 < 0 > 10

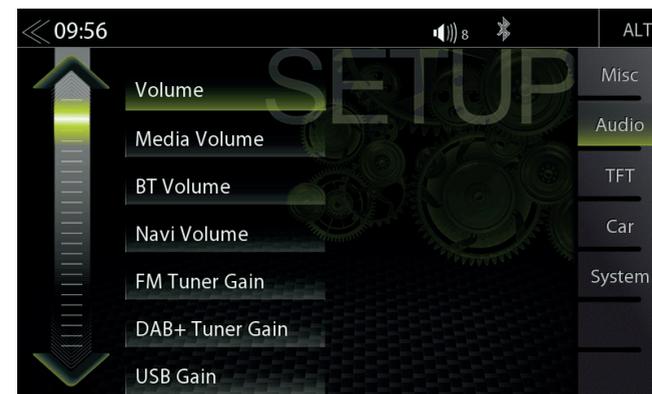
CONFIGURATION AUDIO : MODE EXPERT



Sur la page du menu Configuration audio avec le mode expert réglé sur « ON », vous pouvez modifier les paramètres audio concernés. Par exemple : l'égaliseur, l'alignement de l'heure, le Navi-mixer, etc. Veuillez-vous référer aux listes des pages suivantes.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Mode expert		Appuyez sur cette commande pour activer ou désactiver le mode expert
BT		Appuyez sur cette commande pour régler le volume de la source au démarrage
Balance/Fader		Appuyez sur cette commande pour régler la balance ou le fader
Égaliseur		Appuyez sur cette commande pour régler l'égaliseur 10 bandes
Alignement de l'heure		Appuyez sur cette commande pour paramétrer l'alignement de l'heure
Caisson de basses		Appuyez sur cette commande pour régler le caisson de basses
Navi-Mixer		Appuyez sur cette commande pour régler la sortie sonore de la voix de Navi
Audio Commande		Appuyez sur cette commande pour effectuer des réglages via le menu de réglages sonores rapides (Volume / Caisson de basses, etc.) Accessible en appuyant longuement sur le bouton Accueil.

VOLUME AUDIO – CONFIGURATION NIVEAU DE BASE



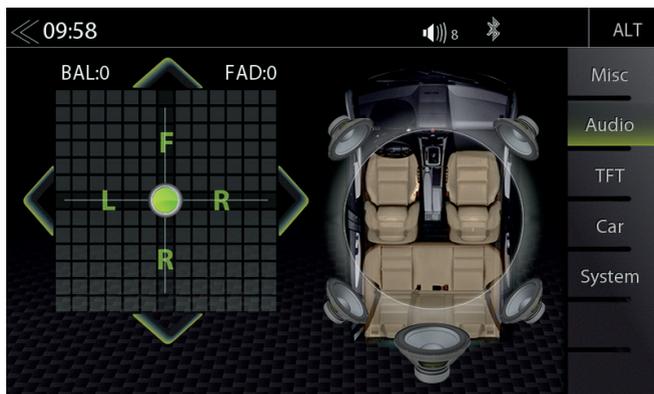
Dans le menu audio, vous pouvez modifier les valeurs du volume de base des différentes sources audio.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Volume média		Appuyez sur cette commande pour régler le volume de lecture
Volume Navi		Appuyez sur cette commande pour régler le volume sonore de la voix Navi
Volume Appel BT		Appuyez sur cette commande pour régler le volume sonore du kit mains libres Bluetooth

Réglage précis du volume de toutes les sources « Ampli »

Tuner FM Gain		Réglage précis du volume FM
Tuner DAB Gain		Réglage précis du volume DAB
USB Gain		Réglage précis du volume USB

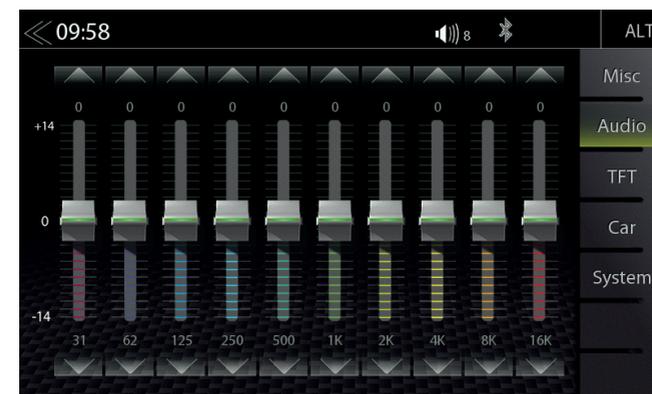
CONFIGURATION BALANCE / FADER



Sur cette page du menu du Mode Expert, vous pouvez modifier la balance et le fader. Appuyez et maintenez le point vert du pointeur pour déplacer la position centrale du son à votre convenance.

Fonction	Icône	Fonctionnement
Gauche/ Droite		$20L < 0 > 20R$
Avant/ Arrière		$20F < 0 > 20R$
Pointeur		Appuyez et maintenez pour déplacer le point vert dans la position désirée

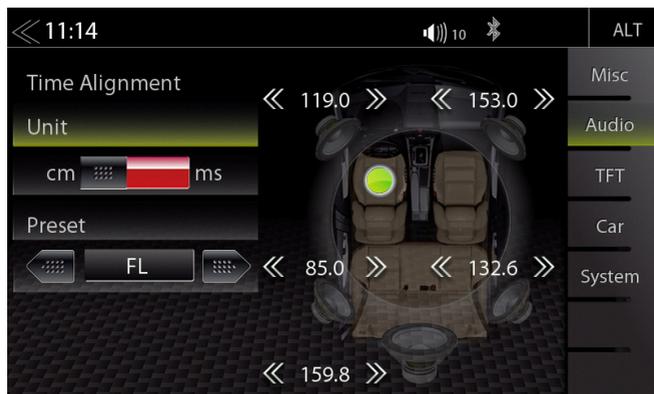
CONFIGURATION ÉGALISEUR



Sur cette page du menu du Mode Expert, vous pouvez régler l'égaliseur graphique 10-bandes. Appuyez et maintenez le curseur d'une bande pour pouvoir le déplacer afin de diminuer ou augmenter son niveau.

Fonction	Icône	Réglage
		Appuyez sur cette commande pour sélectionner la bande désirée
Bande		Appuyez et maintenez pour modifier le paramétrage de la bande sélectionnée

ALIGNEMENT DE L'HEURE

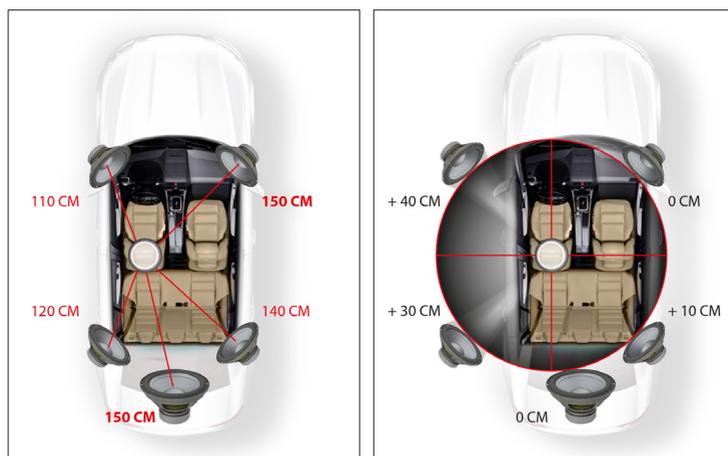


Dans ce menu, vous pouvez corriger le retard des haut-parleurs dans votre véhicule.

Fonction	Icône	Réglage
Unité		Sélection de l'unité souhaitée ms = temps cm = distance
Préréglage		Appuyez sur cette commande pour sélectionner le haut-parleur souhaité (OFF / FL / FR / Avant / Tous)
Retard		ms = 0.0 <> 10 env. 0,1 ms étapes cm = 0 <> 340 env. 3 cm étapes

La distance entre les oreilles et le système de haut-parleur installé dans le véhicule varie considérablement en raison du positionnement donné de chaque haut-parleur. Ce menu vous permet de retarder le signal audio à chaque haut-parleur afin que vous ayez un effet de perception sonore centrale.

Réglez votre position centrale d'écoute. Mesurez la distance entre cette position et chaque haut-parleur. Maintenant, vous devez ajouter le retard correspondant pour déplacer les haut-parleurs à la même distance de la position sélectionnée. Saisissez cette distance. Vous pouvez régler les valeurs « à l'oreille ».



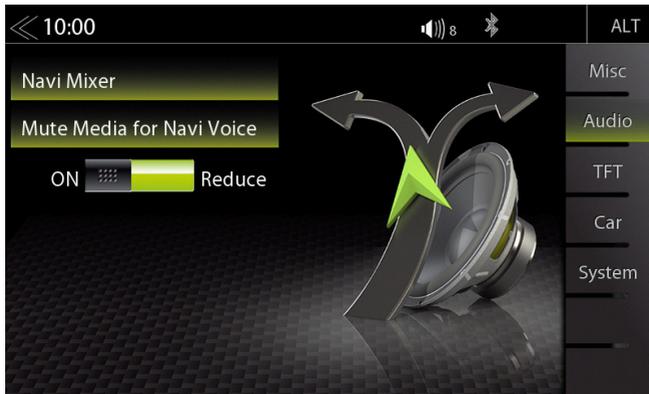
CONFIGURATION CAISSON DE BASSES



Dans le menu Mode Expert, vous pouvez modifier la valeur du gain, et le correcteur de basse (filtre pass-bas) du caisson de basses. Les réglages par défaut sont : Gain 0, LPF 100 Hz.

Fonction	Icône	Réglage
Filtre passe-bas		Appuyez sur cette commande pour régler le filtre passe-bas sur 250 Hz/160 Hz/125 Hz/100 Hz/80 Hz/65 Hz/50 Hz
Gain		Appuyez sur cette commande pour régler le GAIN -10 <> 10

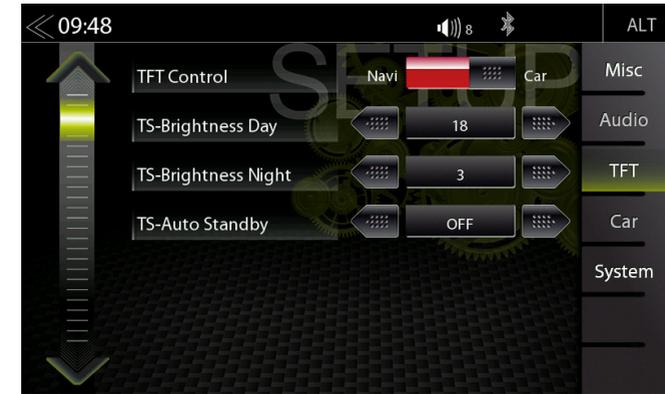
CONFIGURATION NAVI-MIXER



Dans le menu Mode Expert, vous pouvez modifier la diminution automatique du son ou la coupure de la source audio ou vidéo en cours de lecture durant le guidage vocal de Navi. Fonctionne uniquement avec le pack de navigation ZENEC Z-EMAP50.

Fonction	Icône	Réglage
Coupe les sources sonores médias au profit des annonces vocales de Navi		MARCHE / ARRÊT OFF = Diminution du volume de la lecture multimédia pendant les annonces vocales du guidage d'itinéraire ON = Le volume de la lecture du média est coupé pendant les annonces vocales d'itinéraire

CONFIGURATIONS DE L'ÉCRAN TFT



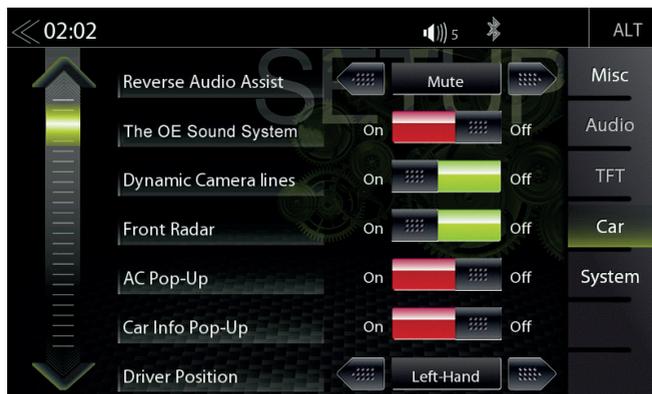
Dans le menu Configuration TFT, vous pouvez effectuer les paramétrages qui commandent la luminosité jour/nuit de l'écran d'affichage TFT LCD. Fonctionne uniquement avec la carte microSDHD de 16 Go fourni avec le pack logiciel de navigation ZENEC Z-EMAP50.

Fonction	Icône	Réglage
Configuration TFT		Appuyez sur cette commande pour régler la configuration de l'affichage
Commande TFT		Appuyez sur cette commande pour sélectionner le réglage de la luminosité : Navi = Luminosité jour/nuit contrôlée par le système de navigation. Voiture = Luminosité jour/nuit contrôlée par l'éclairage du véhicule.
TS Luminosité Jour		Plage de réglage pour le jour 0 ~ 18
TS Luminosité Nuit		Plage de réglage pour la nuit 0 ~ 18
TS-Mise en veille automatique		Appuyez sur cette commande pour activer ou désactiver la mise en veille automatique ou l'arrêt automatique du TFT. TFT rentre en veille après le temps sélectionné.

REMARQUE

À l'aide du bouton DISP, vous pouvez régler la luminosité de l'écran sur trois niveaux (☺ 100% → 50% → 0% ☹).

CONFIGURATION VOITURE (VÉHICULE)



Dans le menu de configuration de la voiture, vous pouvez paramétrer la façon dont le ZENEC interagit avec les composants du véhicule comme les caméras et l'assistance au stationnement.

Fonction	Icône	Réglage
Voiture (véhicule)		Appuyez sur cette commande pour accéder à la configuration du véhicule
Assistance au stationnement		Touchez pour régler la source d'affichage d'aide au stationnement. OFF / CAM / OPS / OPS ET CAM : • OFF = La fonction est désactivée de façon permanente. • CAM = S'il y a une caméra de recul connectée, l'image de la caméra sera affichée automatiquement. • OPS = Indique le système de stationnement optique en fonction de la configuration du véhicule. • OPS & CAM = Indique une image combinée de la caméra de recul et du système de stationnement optique.
Inverser assistance audio		ARRÊT / MUET / Réduit
Système audio OE		MARCHE / ARRÊT
Lignes de caméra dynamique		MARCHE / ARRÊT
Radar avant		MARCHE / ARRÊT Indique le système de stationnement optique en fonction de la configuration du véhicule.
Info AC (Pop-Up)		MARCHE / ARRÊT Off = La fenêtre pop-up pour l'air conditionné n'apparaît pas pendant le réglage On = La fenêtre pop-up pour l'air conditionné apparaît pendant le réglage
Infos sur le véhicule (Pop-Up)		ON / OFF (Fig. S/68)
Position du chauffeur		À gauche, à droite

CLIMATISATION (INFO AC)



Si Info AC est activée, les changements dus aux réglages manuels de l'air conditionné seront affichés par le système ZENEC.

Fonction	Icône	Réglage
Ventilation	ON	On = commutateur pour la ventilation réglé au minimum sur 1 Off = commutateur pour la ventilation réglé sur 0
Dégivrage de la lunette arrière		Dégivrage de la lunette arrière allumé ou éteint
Dégivrage du pare-brise		Fonction dégivrage-désembuage activée ou désactivée
Climatisation	A/C	Air conditionné allumé ou éteint
Mode circulation de l'air		Mode circulation de l'air activé ou désactivé
Dual	DUAL	Synchronisation des réglages de température pour le conducteur et le côté passager
Auto	AUTO	Réglage automatique de la température

INDICATION DYNAMIQUE DU CHAUFFAGE DU SIÈGE

Fonction	Icône	Réglage
Flèches de température		Indication du débit d'air actuel : Pare-brise - Centre - Jambes
Température		Bleu approx. BAS – 20,0°C Jaune approx. 20,0 – 24,0°C Rouge approx. 24,0-ÉLEVÉ
Réglage du ventilateur		Les chiffres montrent le niveau du ventilateur.

Chauffage du siège		Indication du niveau actuel de chauffage du siège. En plus du chiffre, le niveau du chauffage du siège est indiqué par trois gradations de couleurs différentes.
Paramètre		Le niveau de chauffage du siège est affiché en combinaison avec un chiffre.

i REMARQUE

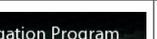
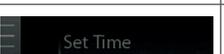
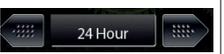
Toutes les fonctions liées à la climatisation ne sont que des indicateurs d'état. Il est impossible de faire fonctionner l'air conditionné avec le système ZENEC.

La portée effective des fonctions dépend du constructeur, du type et de la configuration du véhicule. Le système ZENEC prend en charge toutes les fonctions énumérées ci-dessus. Les variantes entre ces informations, fonctionnalités ou fonctions ne peuvent pas être utilisées en cas de réclamation.

CONFIGURATION SYSTÈME



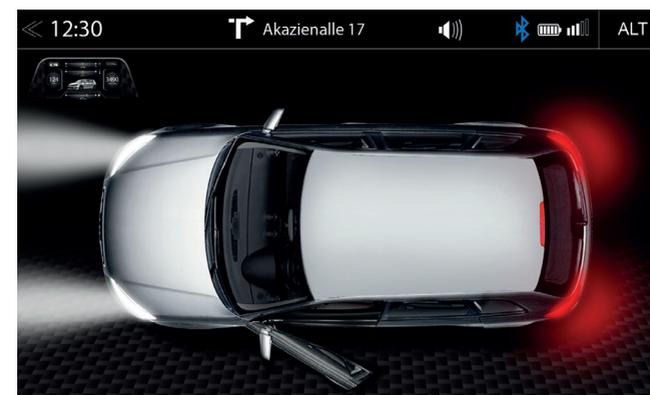
Sur la page du menu de configuration du système, vous pouvez effectuer différents paramètres du système, tels que : Modifier l'heure de l'horloge, charger les paramètres d'usine, définir un mot de passe ou lancer des mises à jour du logiciel.

Fonction	Icône	Réglage
Système		Appuyez sur cette commande pour accéder aux divers menus du système
Informations sur la version SW		Appuyez sur cette commande pour accéder aux informations détaillées de la version du logiciel
Chargement des paramètres d'usine		Appuyez sur cette commande et confirmez pour restaurer le système ZENEC par défaut
Mise à jour du logiciel		Appuyez sur cette commande et confirmez pour commencer la mise à jour du logiciel. www.zenec.com → Support → Mises à jour du logiciel
Mot de passe		OFF = Protection par mot de passe désactivée ON = Protection par mot de passe activée
Mot de passe		Appuyez sur cette commande et confirmez pour enregistrer un mot de passe
Lumière naturelle /Heure d'économie		Taper pour passer de l'heure d'été à l'heure d'hiver
Programme de navigation		Tapez pour choisir Navi.exe dans la carte Navi-SD
Régler l'heure		Appuyez sur cette commande pour modifier l'heure de l'horloge
GPS Horloge		MARCHE / ARRÊT ON = Utilisez l'heure GPS OFF= Utilisez l'horloge interne
Format Horloge		Appuyez sur cette commande pour sélectionner 12 H ou 24 H
Fuseau horaire		Appuyez pour modifier le fuseau horaire



La page Informations sur le véhicule (état du véhicule) affiche plusieurs valeurs, réglages et informations du véhicule provenant du système ZENEC.

Fonction	Icône	Réglage
VÉHICULE Informations		Appuyez pour ouvrir la page d'informations VÉHICULE
État de la portière du véhicule		Appuyez pour afficher l'état de la portière du véhicule (Affichage visuel de l'état de toutes les portières, des phares, du coffre et du capot) - OUVERT / FERMÉ - ACTIVÉ / DESACTIVÉ
État du véhicule		Appuyez pour afficher les informations actuelles sur le véhicule
Compteur de vitesse numérique		Afficher la vitesse actuelle (km/h)
Batterie (état)		Informations sur le niveau actuel de batterie (Volts)
Température extérieure		Affiche la température extérieure actuelle
Informations sur la ceinture de sécurité		Informations de sécurité sur l'état de la ceinture de sécurité. - Rouge = Ceinture de sécurité détachée - Gris = Ceinture de sécurité attachée
État du frein à main		Informations sur l'état du frein à main « enclenché / non enclenché » - Rouge = Frein à main enclenché - Gris = Frein à main non enclenché
Indicateur du niveau du réservoir		Informations sur le niveau actuel de carburant (Litres)
Indicateur de carburant		Indicateur d'avertissement du niveau de carburant, se déclenche s'il est inférieur à 9 litres - Rouge = Niveau de carburant entre 0 et 9 litres - Blanc = Niveau de carburant supérieur à 9 litres
Kilométrage actuel		Affiche le kilométrage actuel du véhicule
Vitesse du moteur		Informations sur la vitesse actuelle du moteur (tr/min)



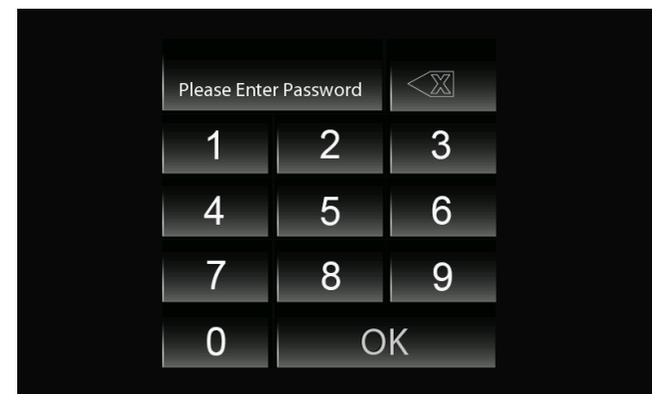
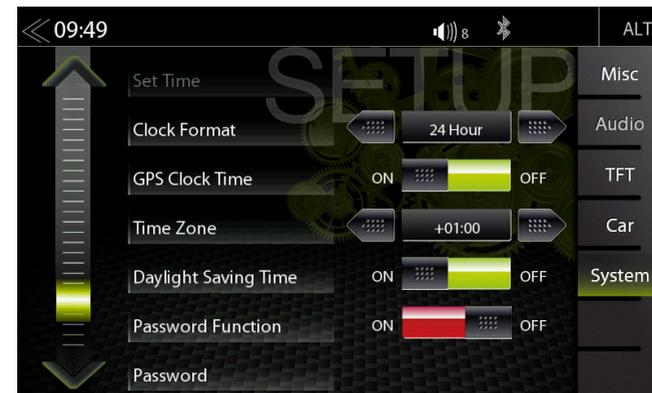
La page relative à l'état des portières du véhicule fournit un aperçu visuel des réglages spécifiques et des informations sur les portières, les phares, le coffre et le capot, selon les informations reçues par le système ZENEC.

Fonction	Icône	Réglage
État du véhicule		Appuyez pour afficher les informations actuelles sur le véhicule
État de la portière du véhicule		Afficher l'état de la portière du véhicule (Affichage visuel de l'état de toutes les portières, des phares, du coffre et du capot) - OUVERT / FERMÉ - ACTIVÉ / DESACTIVÉ



Le menu de configuration du système affiche les versions logicielles installées sur le Z-E3150 pour le MCU, le système d'exploitation, l'app et le Bluetooth, ainsi qu'une version simplifiée.

Fonction	Icône	Réglage
Système		Appuyez sur cette commande pour accéder à cet écran
Version SW		Afficher la version actuelle du logiciel. Appuyez pour afficher les informations détaillées



Sur la page du menu de configuration système sous « Mot de passe », vous pouvez activer ou désactiver la protection par mot de passe.

Fonction	Icône	Réglage
Fonction mot de passe		OFF = Protection par mot de passe désactivée ON = Protection par mot de passe activée
Mot de passe		Appuyez sur cette commande pour confirmer l'enregistrement du mot de passe* Code standard « 12345 »
Clavier numérique		Saisissez votre mot de passe

⚠ ATTENTION

Si vous protégez votre système ZENECE avec un mot de passe, assurez-vous d'y avoir accès à tout instant.
La perte ou l'oubli de votre mot de passe nécessite la désinstallation et l'envoi de votre appareil au centre de services ZENECE. Le déblocage de votre appareil n'est pas gratuit.

⚠ ATTENTION

- L'installation du système ZENEC doit être réalisée par un installateur autorisé. Des connaissances et des outils spécifiques sont nécessaires pour exécuter l'installation. Une mauvaise installation peut provoquer des dommages sur le véhicule et le système ZENEC.
- Le fonctionnement correct ne peut être garanti que si vous utilisez les accessoires d'origine ZENEC inclus dans le kit ou disponibles en option. Le système ZENEC et les accessoires d'origine ne doivent en aucun cas être modifiés de quelque façon que ce soit. Des actions inadéquates peuvent provoquer des dommages sur le véhicule et le système ZENEC.

i REMARQUE

- Le système ZENEC Z-E3150 est équipé d'un récepteur DAB+ intégré. Pour pouvoir l'utiliser, vous devez être équipé d'une antenne adaptée DAB (non comprise dans ce kit) qui doit être connectée au système ZENEC.
- Si le véhicule est déjà équipé d'une antenne DAB, il est possible de l'utiliser en combinaison avec le système ZENEC.
- Les mises à jour du logiciel du système ZENEC sont installées à l'aide d'une clé USB. Lorsque vous installez le système, il est donc nécessaire de s'assurer que la connexion USB du système ZENEC pourra être accessible ultérieurement (installation d'un câble de prolongement USB).
- Si vous avez des questions ou des problèmes liés au système ZENEC, veuillez contacter le distributeur auprès duquel vous l'avez acheté.

RETRAIT ET PRÉPARATION

i REMARQUE

1. Retirez la clé du contact et gardez-la à l'extérieur de la voiture le temps que l'installation soit terminée.
2. Attendez environ 10 minutes jusqu'à ce que le système de bus CAN s'arrête complètement avant de commencer la désinstallation du périphérique d'origine.
3. Commencez par la désinstallation du périphérique d'origine.
4. Allumez uniquement le contact, lorsque toutes les étapes de travail sont effectuées et que le système ZENEC est complètement monté.

i REMARQUE

- Assurez-vous que tous les connecteurs à l'arrière du système ZENEC ont suffisamment de place et ne sont pas pliés.
- Les connecteurs qui n'ont pas de mécanisme de retenue doivent également être fixés avec du ruban isolant.

GÉNÉRALITÉS

ABRÉVIATIONS

Abréviation	Description
A2DP	Technologie Bluetooth® indépendant des fabricants permettant de transmettre des signaux audio (profil de distribution audio avancée)
AF	Fréquence alternative
DAB / DAB+	Norme de transmission pour la réception terrestre de la radio numérique (Digital Audio Broadcasting)
DSP	Le processeur de signal numérique est utilisé pour le traitement de signaux numériques (par exemple, les signaux vidéo ou audio)
EQ	Égaliseur
FAT32	Format de formatage pour les médias numériques (table d'allocation de fichiers 32 bits)
UKW/FM	Norme de transmission pour la réception terrestre de la radio à très haute fréquence analogique (FM)
GPS	Système de positionnement par satellite (géo-positionnement par satellite)
GSM	Réseau mondial de téléphonie mobile pour les réseaux entièrement numériques de téléphones mobiles (Global System for Mobile Communications)
Tag ID3	Le tag ID3 signifie métadonnées, qui sont contenues dans les pistes audio du format MP3.
microSD	Carte mémoire Compact flash
REG	Station régionale
SSP	Secure Simple Pairing (pour les appareils Bluetooth)
TA	Informations routières (service RDS) provenant de stations radio RDS dédiées
USB	Une connexion USB est un système de bus série permettant de connecter un appareil à d'autres appareils (Universal Serial Bus).
SWC	Commande au volant

APERÇU DES ACCESSOIRES INCLUS



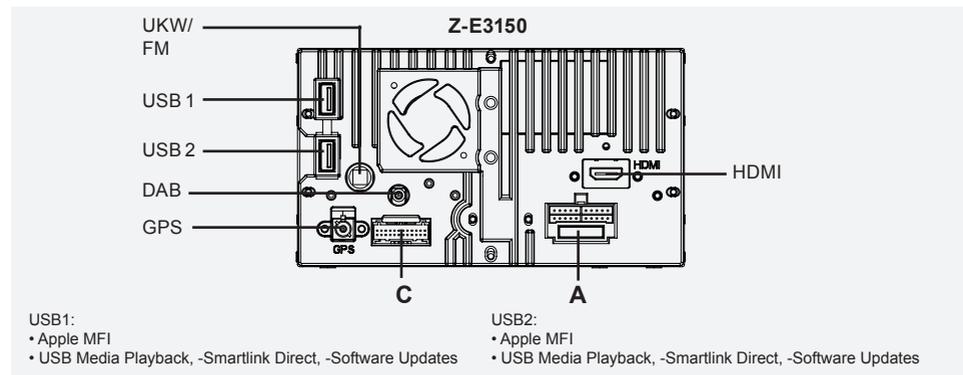
N°	Article	Qté
1	Câble de connexion principal Quadlock II	1
2	Interface CAN bus	1
3	Câble de connexion 24 broches (4.2, Cam, Mic)	1
4	Interface d'antenne FM, câble de conversion Farka simple ou double pour VW	1
5	Câble de conversion DAB SMB vers Fakra A	1
6	Câble de prolongement USB 1 m	2
7	Antenne GPS avec câble et connecteur Fakra	1
8	Manuel d'emploi du principal appareil	1
9	Tampon adhésif double face	1
10	Outil de déblocage	4

MISE EN SERVICE

Assurez-vous que votre véhicule se trouve en extérieur, et que votre réception GPS ne soit altérée par aucun obstacle (arbres, immeubles, etc.). Ensuite, insérez la carte microSD du logiciel de navigation fourni dans le port microSD du système ZENECE, et mettez-le en route afin d'établir une position satellite. Assurez-vous que votre véhicule est à l'arrêt jusqu'à ce que la position satellite soit établie. Maintenant, appuyez sur le bouton NAV pour démarrer le mode navigation et sélectionnez la vue cartographique. Une fois que votre position actuelle apparaît sur la vue cartographique, la position satellite a été effectuée. Cela peut prendre de 3 à 5 minutes. Vous pouvez maintenant utiliser le système ZENECE.

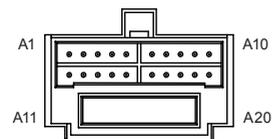
Pour finir, réalisez un test fonctionnel général et effectuez les réglages de base et spécifiques à la voiture (AC, OPS, etc.). Assurez-vous également qu'aucun « avertissement de défaut » n'apparaît du côté du véhicule.

CONNECTION DIAGRAM Z-E3150



A

20 PIN CONNECTOR (DEVICE BACKSIDE)



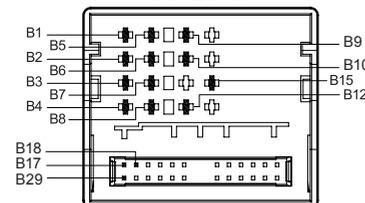
A1	N.A.
A2	Reverse
A3	KL 15 / Switched +12V PWR
A4	Illumination
A5	Analog Wheel KEY 2
A6	Analog Wheel KEY 1
A7	Speaker Rear Left (-)
A8	Speaker Rear Left (+)
A9	Speaker Front Left (-)
A10	Speaker Front Left (+)

A11	N.A.
A12	P. ANT +12V** (Antenna)
A13	P. CNTR +12V** (Amplifier)
A14	Parking
A15	KL 31 / Power GND
A16	KL 30 / Permanent +12V PWR
A17	Speaker Rear Right (-)
A18	Speaker Rear Right (+)
A19	Speaker Front Right (-)
A20	Speaker Front Right (+)

** 300mA max current

B

QUADLOCK II CONNECTOR

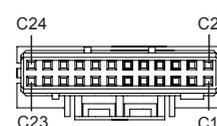


B1	Speaker Rear Right (+)
B2	Speaker Front Right (+)
B3	Speaker Front Left (+)
B4	Speaker Rear Left (+)
B5	Speaker Rear Right (-)
B6	Speaker Front Right (-)
B7	Speaker Front Left (-)
B8	Speaker Rear Left (-)

B9	CAN High
B10	CAN Low
B12	GND
B15	B+
B17	AUX-L
B18	AUX-GND
B29	AUX-R

C

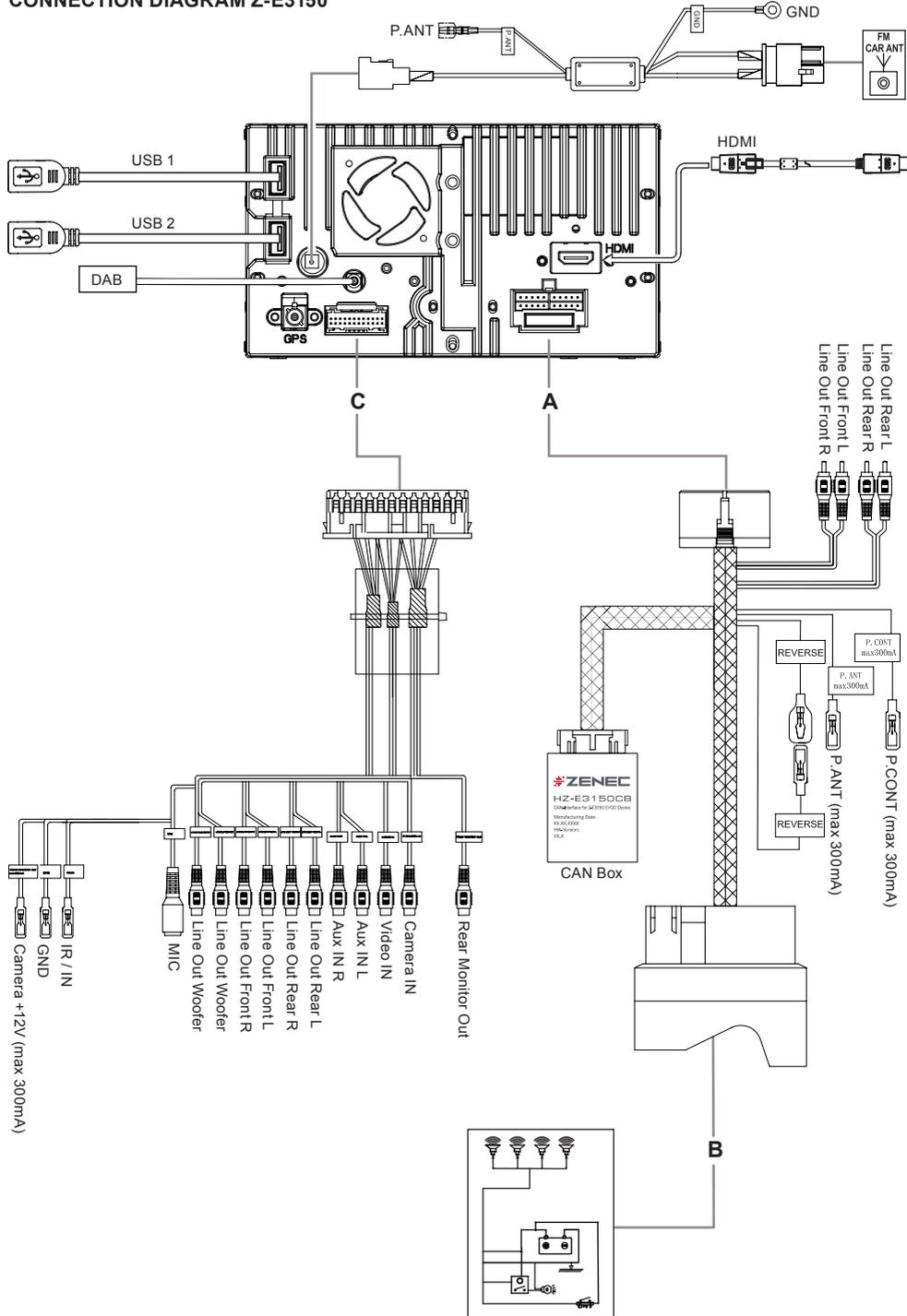
24 PIN CONNECTOR



C1	Rear Monitor Out
C2	N.A.
C3	Camera IN
C4	Video IN
C5	AUX IN L
C6	AUX IN R
C7	Line Out Rear L
C8	Line Out Rear R
C9	Line Out Front L
C10	Line Out Front R
C11	Line Out Sub Woofer
C12	Line Out Sub Woofer

C13	MIC
C14	N.A.
C15	IR/IN
C16	GND
C17	N.A.
C18	Camera +12V (max 300mA)
C19	N.A.
C20	N.A.
C21	N.A.
C22	N.A.
C23	N.A.
C24	N.A.

CONNECTION DIAGRAM Z-E3150



DROITS STATUTAIRES ET GARANTIE

Cher client/Chère cliente,

Veuillez lire attentivement les termes de garantie ci-dessous.

Au cas où vous devriez solliciter la garantie de votre produit ZENECE, veuillez le retourner au revendeur chez qui

vous l'avez acheté ou bien chez le distributeur dans votre pays. Veuillez ne pas envoyer de produit chez ZENECE directement.

La garantie du fabricant de ce produit ZENECE le couvre contre les défauts matériels et / ou de fabrication, pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat du produit de l'acheteur initial.

Pour que des travaux dans le cadre de la garantie puissent être effectués, un numéro RMA doit être généré. Ce RMA sera fourni lorsqu'un numéro de série valide du produit et l'original du justificatif d'achat seront présentés.

Cette garantie fabricant ne couvre pas les dommages engendrés par :

1. Une installation non autorisée, un/des raccordement(s) au système audio ou au réseau électrique inadapté(s).
2. Les défauts causés par une exposition du produit à l'humidité, à l'eau et à des fluides organiques, une exposition prolongée aux rayons du soleil ou de la saleté ou de la poussière excessives.
3. Des défauts mécaniques provoqués par des accidents, des chutes ou des impacts.
4. Des tentatives de réparation non autorisées ou des modifications effectuées sur le produit non explicitement autorisées par le fabricant.

Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement du produit défectueux, à la discrétion du fabricant, et ne comprend aucune autre forme de dommage direct, indirect ou autre. La garantie ne couvre pas les frais d'envoi ou les dommages causés par le transport ou l'expédition du produit. Toute plainte supplémentaire et demande d'indemnisation des composants auxiliaires qui ont été endommagés directement ou indirectement, sont strictement exclues.

ACR Brändli + Vögeli AG déclare par la présente que le type d'équipement radio Z-E3150 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <http://www.zenec.com> (voir le lien "Documentation de conformité du produit" dans le pied de page).

Représentant légal UE : ACR S & V GmbH · Industriestraße 35 · D-79787 Lauchringen · Allemagne
ZENECE by ACR AG · Bohrturmweg 1 · CH-5330 Bad Zurzach · Suisse

www.zenec.com

CE (E9)10R-05 11712

© Copyright 2018

Rév. A / date limite : T4-2018

Français

Fabricant : ACR AG · Bohrturmweg 1 · CH-5330 Bad Zurzach · Suisse

Représentant légal UE : ACR S & V GmbH · Industriestraße 35 · D-79787 Lauchringen · Allemagne